

 creative
commons

The  POWER OF OPEN
开放的力量

العدد ١٥٦ - ١٢٧٢ ذوالحججة
١٩٥٣ (٢١ أغسطس)

وألف خير تقدا

قاليسن *





ACKNOWLEDGEMENTS

致谢

知识共享组织在此向各位工作人员、顾问、赞助商和支持者在编写《开放的力量》过程中所做出的贡献表示感谢。特别要感谢的是书中提到的所有组织、艺术家和创作者，他们不仅用 CC 协议共享了他们的作品，而且在此书中和我们分享了他们的经历和观点。

如需本书的电子版或订购纸质版，请访问：

<http://thepowerofopen.org>

CREDITS

著作权声明

本书文字与设计的著作权归于知识共享组织（2011）；书中图片的著作权归属均标注于图片旁。封面设计著作权归于 Naeema Zarif (<http://naeemazarif.com>)，该作品系专为本书所创作。

本书使用了两种公共领域的字体：League Gothic 和 Goudy Bookletter 1911，字体由 The League of Moveable Type 网站提供。

详情请访问：<http://www.theleagueofmoveabletype.com>

带圈的双 C 符号，“知识共享”及“Creative Commons”的文字和标志，以及知识共享协议的按钮均为知识共享组织的商标。

详情请访问：<http://creativecommons.org/policies>



除了另有说明的情况，本书中的所有内容均采用知识共享“署名 -3.0”许可协议授权，本协议的文本请参见 <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>。

本书中文版系知识共享中国大陆项目组织编译，每篇翻译作品的著作权归属均标注于文章旁。所有翻译内容均采用知识共享“署名 -3.0- 中国大陆”许可协议授权，本协议的文本请参见 <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/cn/>。

中文版文字编辑：李鲁静、孙蓓蓓、刘萍

中文版美术编辑：朱捍东

知识共享中国大陆项目网站：<http://cn.creativecommons.org/>

An INTRODUCTION BY



Catherine CASSERLY
知识共享组织首席执行官



Joi ITO
知识共享组织理事会主席

序

从艺术家开放自己的作品允许他人演绎，到政府要求公共基金支持的作品向公众开放，我们的世界不断见证着开放的力量。分享的精神与实践正演化为一股潮流，在这个分享的潮流中大量极富创造性的作品不断涌现。

十年前，知识共享组织（Creative Commons）开始为作品的开放共享提供知识共享许可协议（CC Licenses）。迄今为止，全球范围内共有超过 4 亿部作品通过知识共享许可协议在互联网上发布：从音乐和照片，到研究成果和高校课程。知识共享组织创造和提供了法律和技术相融合的分享框架，它能有效地帮助个人、团体和政府分享文化知识、艺术作品和科学数据。更为重要的是，成千上万的创作者通过这个分享框架共享他们的作品，不断丰富着全人类的知识宝库。

《开放的力量》向我们讲述了这些创作者们的故事。比如，曾经获得普利策奖的新闻调查机构 ProPublica，他们在和全球传媒巨头们合作的同时也使用 CC 协议发布他们的报道。像流浪制片人文森特·蒙一样的艺术家们将 CC 协议视作开放的生活方式的核心要素，通过知识共享不断追求创新。随着越来越多的个人、机构选择使用 CC 协议开放其内容、文学艺术作品和思想，CC 协议的影响也随之不断的扩大，并一直延伸到世界的每一个角落。

展望未来，开放领域正走向被公众大范围接受的关键阶段。许多曾经只能通过传统的“所有权利保留”模式获取的作品，将有可能将开放获取采纳为默认标准。更重要的是，CC 协议的使用，文化、教育和创新产业开放度的增加，都会为全球带来巨大的福祉。

我们衷心希望《开放的力量》能激发您对开放许可协议的思考和采纳，这样，您的贡献不仅增加了全球知识财富的储量，同时还能在最大的程度上惠及全人类。

翻译 / 刘萍

截至 2012 年 3 月，全球通过 CC 协议发布的作品已经突破 5 亿部——译者注。

关于知识共享

翻译 / 张汉

About CREATIVE COMMONS

我们致力于实现互联网在促进全球文化、教育与科研共享方面的全部潜能，从而引导一个不断成长、进步与收获的互联网新纪元。

互联网使得从研究、教育到文化资源的全球共享成为可能，然而现实的法律以及社会制度并不总是允许这样的共享。著作权法律制度诞生于互联网出现之前，这使得我们在互联网上认为理所当然的复制、粘贴、修改和发布原代码等行为被视为非法行为，因为著作权法要求上述的全部行为必须拥有明确的事先授权。不管你是艺术家、教师、科学家、图书馆管理员、决策者，还是仅仅是一名普通的用户，你的行为都必须符合著作权法的规定。为了实现基于互联网的全球共享，我们需要一系列免费、开放、标准化的基础法律框架，以实现互联网与著作权法之间的平衡。而知识共享应运而生。

我们的使命

知识共享通过创建、提供、维护一套结合法律与技术的著作权许可体系，不断推进数字环境下的创造、创新与共享。

我们的贡献

WHAT WE PROVIDE

我们所创建的基础框架包含了一系列的著作权协议和工具，以期在传统著作权“所有权利保留”模式内实现利益平衡。

我们的工具将会让包括从个人创作者到大型公司和研究机构在内的所有创作者以一种简单、标准化的方式保留自己作品的著作权，同时许可他人在一定范围内分享他们的作品。“部分权利保留”的著作权模式使得创作者们的创意、教程、科学研究更加适应互联网环境的潜在要求。我们的协议与用户共同组合成了一个正在迅速成长的虚拟共同体，一个允许复制、传播、修改与再创作的资源库，并且这个资源库中全部资源都受著作权法所保护。在制订协议的同时，我们与全球著作权专家通力合作，从而确保我们的协议完全合法，全球通用，并满足用户的所有需求。

知识共享提供各式各样的协议，从而保证所有创作者都可以根据他们共享的需要来挑选合适的协议适用于他们的作品。



我们致力于实现互联网在促进全球文化、教育与科研共享方面的全部潜能，从而引导一个不断成长、进步与收获的互联网新纪元。

WHERE WE'RE GOING

YOUR SUPPORT

我们的目标

知识共享许可协议构建了共享的基石，而我们的用户则创造了共享的资源。我们将不断地推广知识共享许可协议的使用，不断地增进我们与用户之间的沟通和理解，努力为资源的全球共享服务。

你们的支持

为了实现互联网资源的充分共享，我们的用户与相信互联网共享潜力的人们的支持是我们不可或缺的力量，因为你们正是创新性文化、教育和科技资源的创造者。我们的存在和发展离不开许许多多像您一样给予我们支持的人。如果您也认同知识共享，请将知识共享组织推介给您的家人与朋友。同时，您的贡献将会使知识共享组织成为一个充满活力、发展长久稳定的组织。

Creative Commons LICENSES

翻译 / 孙蓓蓓

知识共享许可协议

知识共享许可协议向公众提供了一种简捷方便的标准化著作权授权方式。不管是单个的创作者，还是大型的公司或者研究机构，都可以用知识共享许可协议标注自己作品的权利状态以及其所赋予使用者的使用自由，使得作者在保有著作权的同时许可他人复制、传播和以一定方式利用其作品。作者有很大选择空间来确定使用何种授权方式来许可何种使用。

知识共享许可协议采用了一种独创的三层次结构。第一层是“法律文本”，即实际许可协议，这是一份律师能够理解的文本，由全球通用的传统法律工具构成；第二层是“普通文本”，即以用户易懂的简单语言解释协议；最后一层是“元数据”，即软件系统、搜索引擎和其他技术设备可读的文本，它使得搜索和使用 CC 授权的作品更加便捷。

这样三个层次整合在一起能够确保知识共享许可协议的权利范围不仅能够为律师所理解，也能为作品的创作者、使用者甚至是网络本身所理解。



署名 (CC-BY)

该项许可协议规定，只要他人在您的原著上保留您的署名，就可以基于商业或非商业目的发行、重新编排、节选或者以您的作品为基础进行创作。该项许可协议是我们提供的最为宽松的一种协议，如果您希望作品得到最大程度的传播和使用，建议使用此协议。



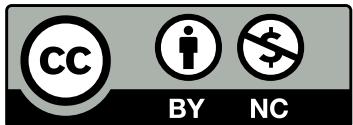
署名—相同方式共享 (CC BY-SA)

该项许可协议规定，只要他人在基于您的作品创作的新作品上保留您的署名并适用相同类型的许可协议，该他人就可基于商业或非商业目的对您的作品重新编排、节选或者以您的作品为基础进行创作。这一协议常常被认为类似于“非盈利版权”（copyleft free）和开源软件协议。以您的作品为基础创作的所有新作品都要适用相同类型的许可协议，因此对所有以您的原作为基础创作的演绎作品都可以进行商业性使用。这一协议为维基百科（wikipedia）所采用，如果您的作品得益于维基百科或采用类似协议的作品，建议您使用此协议。



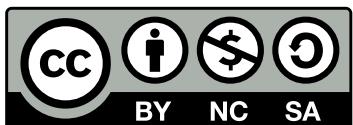
署名—禁止演绎 (CC BY-ND)

该项许可协议规定，只要他人完整使用您的作品，不改变您的作品并保留您的署名，该他人就可基于商业或非商业目的对您的作品进行再传播。



署名—非商业性使用 (CC BY-NC)

该项许可协议允许他人基于非商业目的对您的作品进行重新编排、节选或者以您的作品为基础进行创作。他们的新作品必须保留您的署名并且不得进行商业性使用，但他们无需在其演绎作品上适用相同类型的协议。



署名—非商业性使用—相同方式共享 (CC BY-NC-SA)

该项许可协议规定，只要他人保留您的署名并在以您的作品为基础创作的新作品上适用同一类型的许可协议，该他人就可基于非商业目的对您的作品进行重新编排、节选或者以您的作品为基础进行创作。



署名—非商业性使用—禁止演绎 (CC BY-NC-ND)

该项许可协议是六种主要许可协议中限制最为严格的一种，他人只有保留您对原作品的署名才能下载和分享您的作品，并且不得对作品作出任何形式的修改或进行商业性使用。

知识共享组织还为处于“授予所有权利”的公共领域的作品提供了相应的工具。我们的公共领域捐献协议 (CC0) 允许协议的使用者完全放弃著作权，使作品进入公共领域，而公共领域标记 (PDM) 则允许任何网络用户对公共领域的作品进行标示。



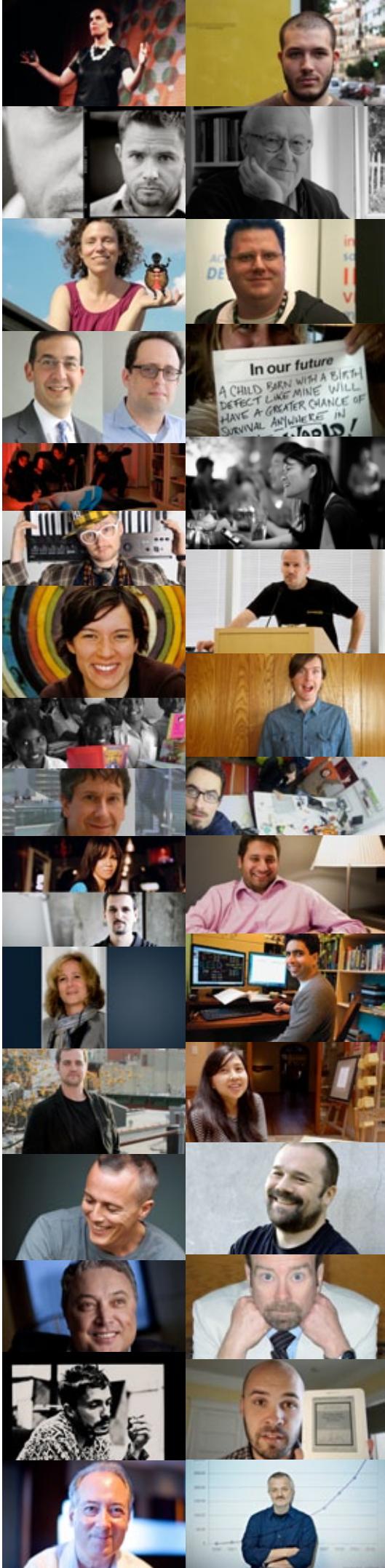
公共领域捐献协议 (CC0)

该项许可协议规定：作者可以完全放弃其作品的著作权，使作品尽可能完整地进入公共领域。使他人得以不受著作权的限制而以任何目的自由地演绎或重新使用作品，或以该作品为基础进行创作。和允许著作权人保留著作权而选择一定的授权形式的知识共享许可协议不同，该协议提供了另一种选择——放弃著作权以及著作权所自动赋予的所有独占权利。



公共领域标记 (PDM)

公共领域标记使已经处于公共领域的作品获得标示，得以明确表明其处于公共领域中以便网络用户发现它们。该标记和知识共享许可协议及公共领域捐献协议不同，它只能用于标记作品，并不改变作品的权利状态。该协议和前两者一样，也是由元数据支持并且计算机可读的，这使得被标记的作品在网络上很容易被找到。



cc creative common **STORIES**



琼·科恩

为思想插上翅膀

NEW YORK

尽管 TED Talks 现在已经成为网络生活中的常态，但是它最初却只是极少数人参加的独家研讨会。随后，TED 开始将其所有演讲以“知识共享许可协议”在线发布。五年以后，已经有超过 2 亿的观众体验了 TED 演讲者们极富创造性的思维。

TED 传媒的执行制片人琼·科恩表示：知识共享许可协议使我们能够以个人无法实现的方式进行“分享”，而这显著的增长就是自由开放的作品发布模式所带来的力量。“当我们决定开放我们的演讲录时，我们的唯一目的是：传播思想”，科恩说：“我们所有的决定都以此目标为出发点，而知识共享许可协议是实现此目标最有效的方法，它不仅让我们的作品数量显著增长，而且使我们摆脱关于‘TED 视频能够做什么？又做不到什么？’的讨论。”

“利用网络共享是一个非常有争议的决定。有人担心它会对业务发展造成障碍，用户可能不再愿意为我们的演讲付费，甚至可能遭到演讲者的反对。”科恩说：“在我们免费发布演讲录像的第一年，虽然我们组织演讲的成本提高了 50%，但是我们的门票却在一周内被一抢而空，这还不包括等候名单上的另外 1000 个人。不仅演讲者要求我们尽快将这些演讲录像在网络上发布，而且那些付费参加演讲的人也急于将他们才听到的精彩演讲分享给他们的家人、朋友和同事。”

TED Talks 知名的瑞典医学博士、统计学家汉斯·罗斯林所做的一系列关于发展中国家的演讲向我们展示了知识共享许可协议的推动力量。科恩说：“汉斯告诉我，将他第一次的 TED 演讲录像发布在网络上对他职业的影响远大于他之前做过的所有事情。可以说，知识共享许可协议为他开启了一个全新的世界。”科恩说：“知识共享许可协议为我们带来了意想不到的爆炸性积极效果。它带来的不仅仅是我们的内容量和观众量的增加，更重要的是它使我们的观众成为了一个拥护 TED 品牌、激励 TED 不断创新的全球性的团队。知识共享许可协议清楚地传达着这样态度：我们很在乎思想的传播。”

翻译 / 李鲁静

“知识共享许可协议使我们能够以个人无法实现的方式进行‘分享’，而这显著的增长就是自由开放的作品发布模式所带来的力量。”

MORE INFO

<http://www.ted.com/talks>

关于 TED

TED 是一个致力于传播有价值理念的非营利性机构。它通过生动的“会议”模式，将技术、娱乐和设计等三个不同世界的群体组织起来。自 1984 年起，TED 以每年春、秋两届年会的规模不断扩张。TED 包括 TED 在线视频交流、TED 翻译项目、TED 对话项目、TED 伙伴、TEDx 计划以及年度 TED 奖项。



乔纳森·沃斯

为摄影师提供一个新的作品传播模式

LONDON

英国摄影师乔纳森·沃斯的作品在伦敦国家肖像画廊展出。他在英国考文垂大学教授摄影，并曾为演员科林·弗斯、雷切尔·亨特、裘德·洛和希斯·莱杰等人拍摄过照片。与此同时，他也是一个探索如何在数字时代为专业影像制作者提供可持续工作实践的新组织的一员。

过去，沃斯像所有的行内人一样，不得不花很多时间在网上保护他的作品以免受剽窃。他为自己在寻找侵权者一事上花了这么多的时间而感到气愤。“后来，我遇到了科幻作家科里·多克托罗，他正在传播他的作品并从中赚钱，”沃斯说，“我给他拍过一次照，于是我问他到底是怎么回事，然后他建议我做个尝试。”

最后，沃斯同意了这个建议。他们在照片中加入知识共享“署名”许可协议并在网上免费共享高分辨率的照片复印件，同时出售价格不同、独占性程度各异的经签字的打印件。

“价格最贵的反而最先售出，”沃斯说，“没有人听说过我，但他们却为我的照片出了个好价钱。”

多克托罗为沃斯上了有关“数字世界以及数字世界中人们的喜好和习惯”的生动一课。“现在我知道该如何利用那些免费使用我作品的人带来的影响了，”沃斯说，“这就像把一条消息放在一个瓶子里然后它能随着潮汐飘到任何地方，你可以利用这些影响获取很多的好处。”

“知识共享让我在充分利用现存的著作权保护框架的同时，能够得心应手地处理好数字化时代网络传播的路径，”沃斯说，“信息的模式是相同的，但传播方式发生了变化。虽然我对知识共享了解得也不是很深，但是它能让我选择自己的风格并帮我从原本对我不利的事情中获利。”

翻译 / 肖娅妮

Jonathan
WORTH

“虽然我对知识共享了解得也不是很深，但是它能让我选择自己的风格并帮我从原本对我不利的事情中获利。”

MORE INFO

<http://www.jonathanworth.com>



妮娜·佩利

为开放共享高唱赞歌

NEW YORK

妮娜·佩利是一位纽约的电影导演兼漫画家，同时也是著作权开放许可协议的拥护者。妮娜说：“同我的粉丝们站在同一战线的感觉真的是非常棒。”在许多艺术家与他们的粉丝渐行渐远甚至走向对抗的情况下，妮娜却能通过与粉丝们分享其艺术作品而获益良多。当然，其中之一就是金钱。

佩利对著作权开放许可协议的态度经历了一个逐渐转变的过程。当她还是一个年轻的漫画家时，她奉行著作权保护主义，且其版权保护意识不断加强。佩利说：“那时，每个人都告诉我著作权可以有效保护我作品的权利和社会地位。一个没有版权保护的世界简直是不可思议的。”

2008年，佩利自主制作了一部动画电影《蓝调之歌》，其中有几首安妮特·汉萧所演唱的插曲由于许可费用过高，许可协议迟迟未洽谈成功，最终导致了电影的推迟上映。佩利回忆说：“当我的电影因著作权不合法而无法上映，而为了获得合法许可要花费大量的费用时，我曾开玩笑说，如果我的电影能摆脱这种著作权许可的限制，我甚至可以连我的T恤都卖掉。”这种想法一直停留在佩利的脑海中，并不断促使她去研究免费软件的盈利原因。最终佩利意识到：“免费软件的盈利来自产品自身和志愿者的支持。”

《蓝调之歌》最终还是合法上映了，并且得到了罗杰·艾伯特等影评家的高度赞赏。该影片还使用了知识共享“署名—相同方式共享”许可协议向公众开放。任何人都可以在网络上免费下载《蓝调之歌》。同时，观众也可以通过购买DVD或其他的传播途径观看该影片。至今为止，全球已有数百万人次通过互联网档案馆（archive.org）、YouTube等网站观看了这部电影。

而通过此次影片的上映，佩利对“以金钱来衡量艺术”的观点提出了质疑，“当一个艺术家身无分文之时，你也许会认为这是由于他的作品不具有艺术价值而使然，然而事实并非如此。”佩利说：“我也曾见过一些没有报酬就拒绝创作的所谓‘艺术家’。”对于佩利而言，“以金钱来衡量艺术”的观点是错误的。佩利说：“在使用知识共享‘署名-相同方式共享’许可协议之前，我从来没有获得过如此可观的收入。现在，我不仅有了更高的知名度，而且还没花一分一毫的品牌推广费用。所有的宣传推广工作都由我的粉丝为我完成。不仅如此，他们还购买了我的作品。可以说，知识共享许可协议让我走向了世界。”



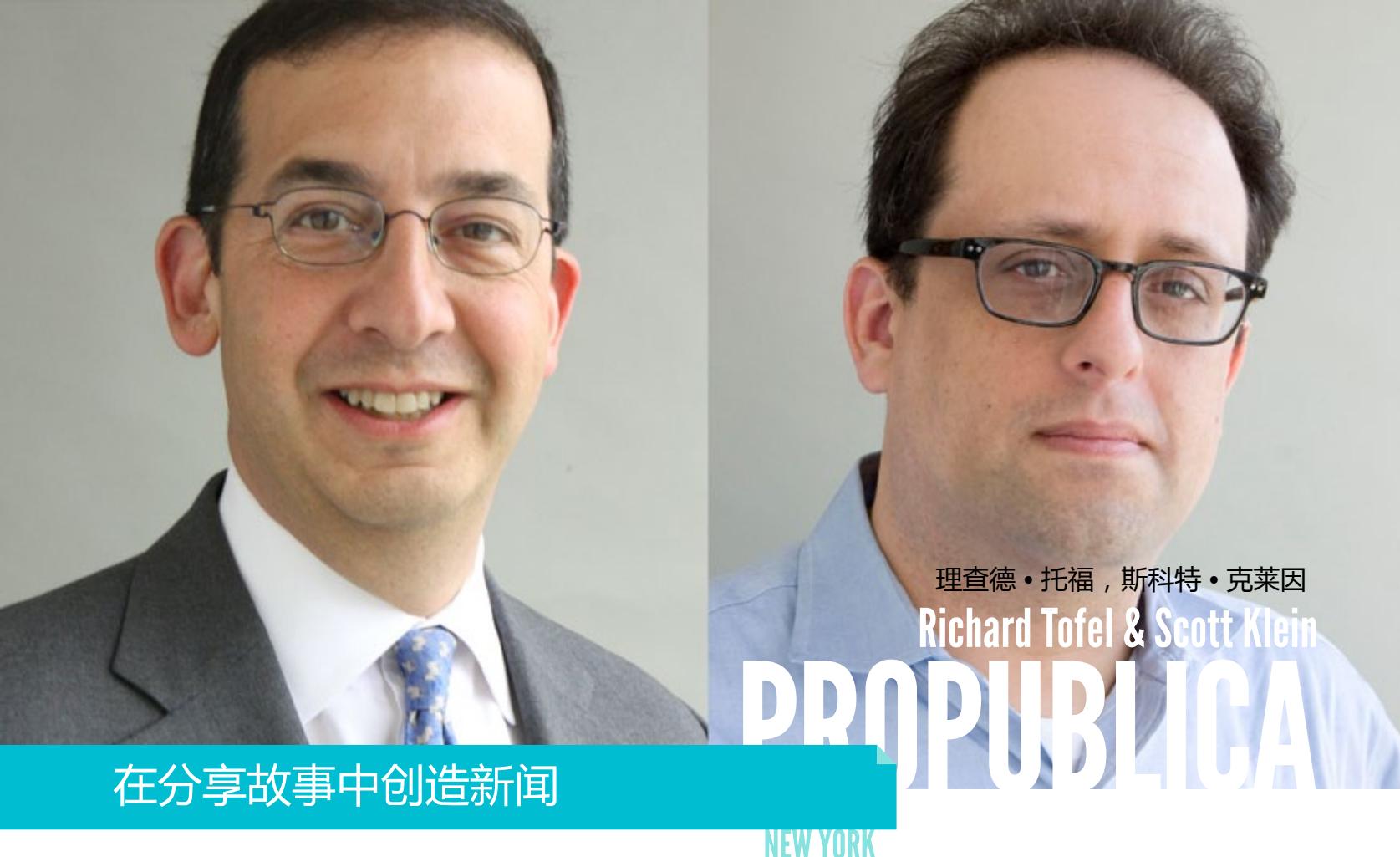
Nina
PALEY

“在使用知识共享‘署名-相同方式共享’许可协议之前，我从来没有获得过如此可观的收入。现在，我不仅有了更高的知名度，而且还没花一分一毫的品牌推广费用。所有的宣传推广工作都由我的粉丝为我完成。不仅如此，他们还购买了我的作品。可以说，知识共享许可协议让我走向了世界。”

MORE INFO

<http://www.ninapaley.com>

翻译 / 王文文



在分享故事中创造新闻

NEW YORK

理查德·托福，斯科特·克莱因

Richard Tofel & Scott Klein

PROPUBLICA

普利策奖获得者、非营利性民间新闻机构 ProPublica 成立于 2007 年，机构的使命是追踪有影响力的故事。Propublica 总经理理查德·托福说：“我们知道，看我们新闻的人越多，我们就会发展得越好，从而更好地完成我们的使命。”但问题是如何才能让别人能更容易地传播 ProPublica 的作品。托福说：“两个熟悉知识共享组织的老雇员向我们推荐了这个组织，并称知识共享许可协议是实现我们共享目标的最好方式。事实上，它运作地非常好，为我们省下了大量的时间。”

ProPublica 的新闻编辑斯科特·克莱因是早期知识共享许可协议的倡导者之一。克莱因说：“我们的网站是一个平台。如果我们的故事能够影响人们，我们并不介意与人分享。”而知识共享许可协议允许他人无需单独协商就可传播 ProPublica 的故事。“否则他们就得一一打电话来询问我们如何才能使用那些故事。”克莱因说，“这样就太麻烦了。”

作为美国最大的新闻调查机构之一，ProPublica 成功地调查了许多极具影响的事件。通过与大型全国性新闻组织合作，ProPublica 揭露了加利福尼亚护士执业许可体系的严重缺陷，并追踪报道了卡特琳娜飓风来袭后新奥尔良市发生的一起涉及政府官员的枪击事件。此外，ProPublica 与《时代周刊》合作进行的对卡特琳娜飓风后新奥尔良医院中伤员验伤分类问题的调查获得了普利策调查性报道奖。最近，ProPublica 成员杰西·利布提和杰克·伯恩斯坦对金融行业的报道又一次赢得了 2011 普利策国家大事报道奖。

“我们认为有价值的不是信息，而是信息的影响力，”克莱因说，“我们不想建立版权图书馆。我们有着分享的文化传统，而知识共享许可协议是其中的重要部分。”托福对此表示同意：“知识共享许可协议帮助我们把故事传播出去，不仅扩大了我们的读者规模，加深了每个故事的影响力，而且有助于提高我们的知名度，这对于每一个故事和 ProPublica 的未来都是有益的。”

“我们不想建立版权图书馆。我们有着分享的文化传统，而知识共享许可协议是其中的重要部分。”

MORE INFO

<http://www.propublica.org>

关于 ProPublica

ProPublica 是纽约曼哈顿区一家非盈利性的新闻机构，专门从事有关公众利益方面的调查报道，并将其全部新闻报道以知识共享许可协议免费发布。该新闻机构曾两次获得普利策新闻奖：2010 年，该机构关于卡特琳娜飓风来袭之际陷入绝境的新奥尔良医生实施安乐死事件的报道，使其成为首个获得普利策新闻奖的在线新闻机构；2011 年，其关于华尔街的报道使其再次获得普利策新闻奖，而此时 ProPublica 创办仅两年。目前，ProPublica 已与 50 多个新闻机构开展合作，其中包括“纽约时报”、“今日美国”、“CNN”、“ABC 世界新闻”、洛杉矶时报、华盛顿邮报等知名新闻机构。ProPublica 式的新闻模式也引发了人们对未来新闻传媒变革的热议。

翻译 / 秦雯



云雨

YUNYU

惊喜满怀

NEW SOUTH WALES

对于澳大利亚歌曲作者和音乐家云雨而言，混合媒体的出现是一件理所当然的事。她并不认为同其他艺术家和粉丝们分享她的创作成果是一件可怕的事情，相反，她认为这是她创作过程的有效延伸。

云雨为科幻小说作家玛丽安·皮埃尔的一部青少年小说录制了一首伴奏歌曲。而她将这次成功的合作归功于双方签订的开放许可协议。云雨说：“我用知识共享协议免费发布音乐所带来的影响力让我们有机会以艺术之名在一起合作。”

云雨最初决定使用知识共享许可协议只是出于一种好奇。她说：“我很好奇人们可以从哪里获取我的音乐以及会如何对待它们。于是我就想，如果我把我的音乐放在网上免费共享，人们会如何利用它。”

云雨说：“开始，我对此并没有什么特别的期待，然而最终我得到的却是满满的惊喜。”粉丝们开始把云雨的歌曲制做成视频，并上传到 YouTube 网站。而一个来自底特律的年轻女孩用音乐中的几句歌词创作了一部人物小说，并发表在一个流行的科幻小说网上。与此同时，一个法国女子乐队将她的一首歌录制成碟，而且也有视频游戏的设计者希望能获得云雨音乐作品的商业使用许可。

云雨说：“作为歌曲作者，与音乐产业协商推行开放许可协议仍有较大难度，因为他们对知识共享许可协议的完整含义及其效果还存有疑虑。我觉得知识共享组织应该与音乐产业多进行沟通和交流，探讨如何能够通过音乐来更好地理解和推进知识共享的精神。她说：“试图完全控制作品的非商业性解读和欣赏的做法无异于企图杀死九头蛇。如果你坚持这么做，迎接你的毫无疑问将是失败。”

云雨补充道：“艺术家们确实需要一些基本的法律保护，并且需要从对其音乐的商业性使用中获得回报。但我实在想象不出，除此之外他们还需要什么保护。我看不出对非常喜欢和享受你的作品并将其进行混合和分享的粉丝追究其法律责任有什么意义。这种做法太不合情理了。”

翻译 / 王小雨

MORE INFO

<http://www.yunyu.com.au>



DJ
VADIM

瓦迪姆

全球音乐大融合

BERLIN & LONDON

瓦迪姆出生于俄罗斯的列宁格勒，并在伦敦长大。现在，他是一名音乐节目主持人，同时也是席卷全球的嘻哈音乐和电子音乐浪潮中的一份子。作为一名音乐制作人，他曾和众多具有传奇色彩的艺术家进行过合作表演，包括史提夫·汪达 (Stevie Wonder)、扎根合唱团 (The Roots)、王子乐队 (Prince) 以及公敌乐队 (Public Enemy) 等。此外，他还用不同的名字发行过多张个人专辑。

当需要寻找新的灵感和想法时，瓦迪姆会登陆知识共享混音网站 (ccMixter)。知识共享混音网站是一个混音网络社区，其他的音乐制作人可以通过这个网站免费下载瓦迪姆用知识共享许可协议发布的歌曲，并可以将这些音乐重新制作成他们喜欢的作品形式。

根据瓦迪姆录音室工作人员本·道森的介绍，迄今为止已有 3000 人从瓦迪姆在知识共享混音社区上的个人主页下载了歌曲，并据此创作出了超过 500 张的混音歌曲。而“有机生长音乐”唱片公司 (Organically Grown Sounds) 表示：“人们上传并和朋友分享自己的混音歌曲，使他们的音乐获得了更多人的关注。与单纯地收听音乐广播相比，这种方式可以让人们更好地参与到音乐中，并有助于他们将自己的情感、心灵和灵魂投入到音乐之中去。”

道森说：“瓦迪姆经常在世界各地旅行。在旅行过程中，他经常和一些歌手、音乐家及电台音乐主持人进行沟通合作。而现在的互联网为我们提供了越来越多的交流合作方式，比如使用知识共享混音网站以及其他的一些优秀音乐平台。”

像这样的合作是至关重要的。正如瓦迪姆所说的：“‘有机生长音乐’ (OGS) 的本质就是合作，比如和我们在世界各地旅行过程中遇到的人一起合作写歌。音乐是一场创作者和听众之间的对话，他们将各自的经历带进这一熔炉，凝炼成优美的旋律。”

翻译 / 杨舒

“音乐是一场创作者和听众之间的对话，他们将各自的经历带进这一熔炉，凝炼成优美的旋律。”

MORE INFO

<http://www.djvadim.com>



索拉纳·拉尔森
Solana Larsen

GLOBAL VOICES

新闻的自由传播

GLOBAL

专业的传媒公司在深入报道重大事件方面往往不够及时高效，而当地的博客主们及公民记者反而常常能够快速、深入地记录下身边发生的重大事件。全球之音（Global Voices）是一家非营利性机构，其创始人是Rebecca Mackinnon。它为世界各地350名编辑、志愿者写手以及翻译者提供了新闻发布平台，由他们将其身边的新闻实时地发布在这个平台上。从海地的地震到伊朗的抗议活动，这些公民记者都一一进行了及时而详尽的报道。所有的这些报道都通过知识共享“署名”许可协议予以发布。这样这些信息就可以被自由地翻译和传播。那些不满足于晚间新闻提供的简要消息的人们可以通过全球之音了解到更多的事件细节。

比如去年十二月，突尼斯民众针对失业问题发起抗议活动引发骚乱时，全球之音上就上传了十几篇有关此次骚乱中的相关自杀事件的具体细节，事件目击者的陈述也由阿拉伯语被翻译成其他语言，并抢在主流媒体行动之前对该事件进行了公开报道。而正是因为知识共享许可协议，纽约时报、路透社、美国独立媒体AlterNet以及奥普拉·温弗瑞电视网等媒体才得以将其予以转发。

作为一家非营利性机构，全球之音并无固定办公场所，但是人们却能够真真切切地感受到它的存在和影响力。全球之音总编辑索拉纳·拉尔森说：“知识共享许可协议赋予我们将一种语言翻译成多种语言的自由。每当我们受非营利组织乃至主流媒体委托撰写报道时，我们都会向其要求将这些报道用知识共享许可协议发布。知识共享许可协议将允许我们自由地复制、翻译和发行这些报道，并使我们向世界开启了对话之门。”

翻译 / 刘畅

“知识共享许可协议赋予我们将一种语言翻译成多种语言的自由。”

MORE INFO

<http://globalvoicesonline.org>

关于全球之音

全球之音是一个全球性的非营利性的公民新闻网站，博客主和公民记者们可以在博客上跟踪、报道、评论全球各个角落正在发生的新闻事件。它不要求博客主和公民记者们的报道要具有新闻专业性，只要求从平凡人的视角观察世界。



布拉翰丛书

PRATHAM BOOKS

小出版商有大作为

BANGALORE & NEW DELHI

布拉翰丛书（PRATHAM BOOKS）是印度的一家小型的非盈利儿童书籍出版社，它有着简单的却很有抱负的使命：“要让每个孩子都有书读”。布拉翰丛书清楚地意识到这是个仅靠它自己无法完成的“宏大且大胆的目标”。于是自 2008 年开始，布拉翰丛书便将其书本及其插图采用知识共享许可协议发布在在线照片分享网站 Flickr 网和在线文档分享网站 Scribd 网上。布拉翰丛书的新项目经理高塔姆·约翰说：“作为一家小型出版商，每当有人想要用我们出版的内容时，我们不可能一次次地去和他们协商许可事宜。而知识共享许可协议不仅让我们实现多方合作，而且还不花我们一分钱，为我们节省了大量的谈判时间和谈判费用。”布拉翰丛书需要做的就是为使用者提供图书下载链接和许可协议的链接，而用约翰的话来说，这事“只需一分钟就可完成”。

知识共享许可协议不仅实现了图书的多种“再利用”，而且还加强了社会参与性。约翰说：“我们出版社在图书的基础上开发了许多的衍生产品，包括 iPad 和 iPhone 应用，使得我们的图书可以安装在“每个孩子一台笔记本电脑”项目（OLPC）的笔记本电脑上。除此之外，一些机构和个人将我们的图书转换成音频书、盲文书，使得视觉有缺陷的人也能阅读我们的图书。而所有的这一切是离不开知识共享许可协议的。在我们看来，这些演绎作品的产生都源于知识共享许可协议的使用。如果没有知识共享许可协议，我们就不会与那么多家机构建立密切合作，因为合作是需要内部成本的，而知识共享许可协议则为我们节约了这种成本。”这也意味着人们可以很容易地获取布拉翰丛书出版的图书，从而使得这个小型出版商能更容易地达成其使命。随着越来越多的组织机构对布拉翰丛书出版的图书进行演绎，布拉翰丛书是否直接参与便不那么重要了。通过知识共享许可将图书投放在 Flickr 和其他平台上，这样以后无论布拉翰丛书发生了什么，人们都还能去使用这些图书。约翰说到：“现在我们的书本存放在多个平台上，就算布拉翰丛书解散了，它们也依然存在。而且那些想要用我们的图书的机构和团体也无需等待我们的同意就可直接使用这些图书。”

与此同时，布拉翰丛书可以用知识共享许可协议为它节省下来的资源去制作更多的图书用于知识共享，并逐步实现其建立图书的演绎和再利用平台的计划。约翰说：“对于我们这样的小机构而言，时间是一种非常宝贵的资源，而知识共享许可协议可以帮我们节省很多的时间、金钱和精力。”

翻译 / 陈玉

“对于我们这样的小机构而言，时间是一种非常宝贵的资源，而知识共享许可协议可以帮我们节省很多的时间、金钱和精力。”

MORE INFO

<http://prathambooks.org>

关于布拉翰丛书

布拉翰丛书是印度一家非盈利儿童书籍出版社，其宗旨是“让市场充满高质量、价格合理的各式各样的用印地语出版的儿童书籍，让每个印度孩子都有书。”自 2008 年起，布拉翰丛书开始用知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议（CC-BY-SA）和知识共享“署名”许可协议（CC-BY）发布其儿童图书。



教育的共享

MILTON KEYNES

开放大学面向所有背景的学生招生，不论其学术成就或社会地位。它是世界上第一所成功实现远程教育的大学，也是规模最大的远程教育大学之一，拥有来自40个国家的25万多名学生。2005年，开放大学建立OpenLearn（开放学习）网站，通过知识共享许可协议向公众免费提供课程资料并允许其再利用这些资料，这使得开放大学在探索开放的道路上走的更远。而通过采用知识共享协议而不是另行起草专门的许可协议，开放大学省下了一大笔律师费。

开放大学教务副主任帕特里克·麦克安德鲁说道：“我们原先为‘开放学习’项目的法律许可协议的起草预留了10万英镑的预算，然而我们采用了知识共享许可协议，而这些钱一分都没花。与此同时，知识共享许可协议在课程培训材料开发以及与第三方协商的过程中为我们节省了大笔的费用。”帕特里克说：“使用知识共享许可协议这样一个公众认可的协议，不仅可以帮我们吸引更多的人参与‘开放学习’项目，更重要的是，我们也可以向他们提供现成的知识共享许可协议，而不是要求他们采纳我们自己起草的其他协议。”

从开办至今，开放学习网的访问量已经超过200万，并且仅在iTunes U平台上，开放大学的课程资料就已被下载超过2000万次，这使得它成为苹果服务网（Apple service）上资料下载最热门的大学。

知识共享许可协议使得大学资料跨平台、跨地域的再利用成为现实，而不会受诸如翻译等问题的限制。“开放教育资源的力量在于其开放性。”麦克安德鲁说道，“这赋予资源传播极大的灵活性，使得以Moodle（模块化面向对象的动态学习环境）为基础而建立的开放学习网站上的资料，也可以在WordPress、Slideshare、YouTube等其他共享平台上得以传播。开放学习网上的资料可以通过不同技术和格式以多种方式输出和传播。但是，这种传播同样需要一份便于理解并能同该资料一同转移的协议，知识共享为我们提供了这样的协议。”

翻译 / 陈宇斯

帕特里克·麦克安德鲁

Patrick McAndrew

THE OPEN UNIVERSITY

“我们原先为‘开放学习’项目的法律许可协议的起草预留了10万英镑的预算，然而我们采用了知识共享许可协议，而这些钱一分都没花。”

MORE INFO

<http://www.open.ac.uk>

关于开放大学

开放大学是1969年经英国皇家特许令批准、1971年正式成立的一个独立、自治的英国国家高等教育机构，并有权授予学位。该大学对学生的年龄、学历、背景等均无严格限制，只要年满18岁，居住在英国或欧洲其他国家的成人都可申请入学。学生不需参加入学考试，一般不需按时到校上课，无严格的学习年限，学生可以自由选择学习时间和地点。

“开放学习”是开放大学2006年启动的一个开放教育资源项目，向全球的公众免费提供该大学的课程资料。



扎迪·迪亚兹，史蒂夫·沃夫



Zadi Diaz
Steve Woolf

EPIC FU

开放流行文化

LOS ANGELES

2006年，“Epic Fu”网站开始传播一些有趣的音乐、艺术和文化新闻的视频短片。知识共享许可协议从一开始就是这个优秀的网络视频传播计划的重要组成部分。制作人扎迪·迪亚兹（Zadi Diaz）和史蒂夫·沃夫（Steve Woolf）以使用知识共享许可协议发布的音乐和视频为素材制作视频并发布在网站上，这些视频也都采用知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议。

沃夫说：“我最喜欢的短片叫做《Your Copyright Can Kiss My Ass》。这个短片讲述了传统媒体在适用现代媒体介质发布信息方面的进展是多么的缓慢。我们从反对著作权的无限扩张的角度制作了该视频。”

网站的粉丝们非常了解这些视频所附带的知识共享许可协议的具体规则。通过上传视频、分享视频甚至像迪亚兹和沃夫那样制作短片，他们充分地行使了知识共享许可协议赋予他们的权利。沃夫说：“几个月以来，我们不用辛辛苦苦地去创作新的短片，通过互联网糅合技术我们就可以源源不断地获得新内容，并且这是一个获得观众支持的绝妙方法。”

翻译 / 柴耀田

“几个月以来，我们不用辛辛苦苦地去创作新的短片，通过互联网糅合技术我们就可以源源不断地获得新内容，并且这是一个获得观众支持的绝妙方法。”

MORE INFO
<http://epicfu.com>



弗朗西斯·品特

开放出版

Frances Pinter
**BLOOMSBURY
ACADEMIC**

LONDON

学术期刊是信息的宝库，但是它们通常很难获取并且价格不菲。坐落于伦敦的出版业巨头——布鲁斯伯里学术出版社是一家学术性出版社。他们希望在知识共享“非商业性使用”许可协议的帮助下，免费向公众发行他们自己的学术出版物的网络版本，以期改变学术期刊难以获取的窘境。该出版社的网站允许用户通过输入学科、主题、地点、日期以及诸如同类排名、社交网络共享工具等附加条件来搜索学术内容。

最近，布鲁斯伯里学术出版社借助知识共享许可协议发布了 10 个项目的内容，其中包括由诺贝尔获奖者约翰·沙顿主编的《科学、伦理与创新》系列。公众可以在在线发行平台 Scribd 免费获取这些版本。而该出版社则继续销售纸质书以及其他内容的电子书。

布鲁斯伯里学术出版社的出版商弗朗西斯·品特说：“尽管有些出版商担心向公众免费提供相关电子内容会缩减纸质书籍的销售业绩，但是我们相信对某些特定类型的书来说，免费反而会促进纸质版本的销售。虽然我们的这个项目才刚启动，但是我们会尽快增加免费电子书的数量，从而证明对于特定书籍而言，免费不会导致销售下降。”

翻译 / 潘铭

“尽管有些出版商担心向公众免费提供相关电子内容会缩减纸质书籍的销售业绩，但是我们相信对某些特定类型的书来说，免费反而会促进纸质版本的销售。”

MORE INFO

<http://www.bloomsburyacademic.com>

关于布鲁斯伯里学术出版社

布鲁斯伯里学术出版社是英国伦敦的一家学术出版社，其母公司是出版《哈利·波特》系列书籍的布鲁斯伯里出版社。布鲁斯伯里学术出版社不断在内容和形式方面进行创新，其主要出版人文科学和社会科学方面的教科书和学术书籍。布鲁斯伯里学术出版社开创了一种新型的商业出版模式，其所有出版书籍均同时推出纸质版和在线电子版，并且其电子版书籍采用了知识共享许可协议发布。



Dan Zaccagnino

INDABA MUSIC

丹·扎可尼诺

音乐无国界

NEW YORK

作曲家及吉他手丹·扎可尼诺说：“音乐的跨国流动一直存在。但我们想要使这种流动变得更加有秩序。”

因此，在2007年2月，扎可尼诺和其他四个音乐家共同创立名为“印达巴音乐”的网络平台。网站会员们采用知识共享许可协议上传发布自己原创的音乐作品，或其根据其他会员作品中的元素演绎出的新作品以及与其他会员合作创作的作品。一个名为“机会(Opportunities)”的版块中罗列了会员们的免费以及付费的邀请，请求其他艺术家为其尚在创作中的作品提供相应的乐曲。

印达巴还举办了相应的比赛，鼓励人们演绎彼得·盖布瑞尔、卫泽乐队、史奴比狗狗和马友友等著名艺术家的曲目。这些比赛中创作出的演绎作品都使用了知识共享“署名—非商业性使用—禁止演绎”许可协议向公众免费发布，从而使新老艺术家们的合作成果得以广泛传播。

印达巴拥有来自200个国家的54万用户。这证明，只要提供的工具合适，自由就可以极大的提升创造力。在2010年年底，非主流摇滚乐队马西游乐园(Marcy Playground)将其最后一张专辑《盛怒之下，离开仙境》中的每一首歌曲都以知识共享许可协议发布。而印达巴用户通过对这张专辑演绎获得一张全新的专辑——《源自仙境的印达巴混音》。秉承着共享与协作的精神，这张专辑的所有贡献者都将获得版税。

扎可尼诺承认说：“刚开始时我们遇到了很多的阻碍，但最终我们向音乐人和唱片公司证明了知识共享许可协议的良多益处。”

翻译 / 路聪

“刚开始时我们遇到了很多的阻碍，但最终我们向音乐人和唱片公司证明了知识共享许可协议的良多益处。”

MORE INFO

<http://www.indabamusic.com>



Curt SMITH

科特·史密斯

全部开放，一路欣喜

LOS ANGELES

20世纪80年代，摇滚乐队“恐惧之泪”(Tears for Fears)迅速地由校园电台最受欢迎的乐队，成功晋升到主流音乐圈。科特·史密斯与罗兰·奥萨巴尔共同推出的专辑销量达两千二百万，其中的单曲《呐喊》和《谁都想主宰世界》一度成为红遍摇滚乐坛的神曲。

如今，乐队的主唱兼贝司手科特·史密斯选择使用知识共享许可协议发行其音乐作品。2007年，他使用“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议发行了其半自传体质的个人专辑《Halfway Pleased》。他说：“在著作权全部保留的保护模式下，我们简直要被‘恐惧之泪’的使用许可申请给淹没了。现在，只要人们不用我的音乐赚钱，并署上我的名字，那么无需申请许可他们就能够随心所欲地使用。”

史密斯由此得以专攻他的长项：音乐创作。现在史密斯在忙于制作新专辑《One Song At A Time》。这是一张支持MP3格式下载的专辑。它又被称为“社交媒体项目”，是当之无愧的时代专辑，其每一首歌都是由史密斯与其通过Facebook或Twitter认识的人合作完成的。

史密斯说：“知识共享许可是艺术家们的明智之选，哪有艺术家满世界地去起诉自己的粉丝的？我很愿意让别人随心所欲地使用我的音乐，我希望全世界都能听到我的音乐。”

翻译 / 周昀佳

“CC是艺术家们的明智之选，哪有艺术家满世界地去起诉自己的粉丝的？我很愿意让别人随心所欲地使用我的音乐。我希望全世界都能听到我的音乐。”

MORE INFO

<http://curtsmithofficial.com>



João Batista Ciaco

FIAT

若昂·巴蒂斯塔·塞克

为新车设计敞开大门

SAO PAULO

汽车制造商菲亚特选择了向公众征集新的创意，而不仅仅是让设计师们去设计 Mio 概念车的外观。在一年多的时间里，就有来自 160 个国家的两百多万人访问了 Mio 的设计网站，并为该款汽车的关键特征，例如动力、安全性、设计、材料和娱乐等方面，贡献了 10000 个独特创意。所有的创意都通过知识共享许可协议公之于众，让世界上其他地区的人也可自由使用这些独特的创意。

菲亚特公司的公关及宣传总监若昂·巴蒂斯塔·塞克说：“我们不断将我们与消费者之间的互动推向顶峰，并且不断改革我们对未来项目的思考模式，以期能够熟知消费者的需求，并转变汽车产业的保守的思维方式。”

这种开放的合作模式的成果是一款独具特色的概念汽车——Mio。Mio 是一款小巧精致的智能汽车，车轮能够 90 度转动，挡风玻璃能够适应各种天气状况，同时具备太阳能、风能以及动能的回收充电功能。由于样车设计也在知识共享许可协议模式之下，任何人（不管是优秀的艺术家还是来自于竞争对手的设计师）均可以把这些创意应用到未来他们自己的作品中去。

如大多数概念车一样，Mio 概念车可能永远不会付诸生产，但是它独特的创意及其引导的创意方向将很可能会融入到菲亚特未来的设计之中。多亏知识共享许可协议，这些好的创意才能在整个汽车产业得以自由传播。

翻译 / 史兆欢

“我们不断将我们与消费者之间的互动推向顶峰，并且不断改革我们对未来项目的思考模式，以期能够熟知消费者的需求，并转变汽车产业的保守的思维方式。”

MORE INFO

<http://www.fiatmio.cc>



文森特·莫恩

Vincent

MOON

知识共享的生活方式

PARIS

备受赞誉的电影制作人文森特·莫恩有点像个流浪者。他没有房子也几乎没有任何财产，只有一些衣服、书籍、硬盘驱动器、录音设备和一台陈旧的笔记本电脑。但是，他拥有制作梦幻音乐电影的无与伦比的天赋。

文森特所有的原创作品都采用知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议发布。这意味着任何人在非商业性使用的情况下都可以按其授权分享及演绎莫恩的作品。文森特说：“在某种程度上，我过的是一种知识共享的生活。”他还强调，他是知识共享许可协议所带来的“共享经济”的积极参与者。他说：“我通过电影来换取住所和食物。电影是我与人交往、旅行及学习的理由；而相机则是我的社交工具。”

一段失败的恋情把文森特带上电影这条路。但是自从两年前文森特决定过知识共享的生活方式之后，31岁的他已经步入了完全不同的人生轨道。2009年，文森特原创的电影《花之失》在哥本哈根国际纪录片节上获得了“音像大奖”。而他用直白的方式记录世界各地音乐人的《边走边唱》系列电影，则在YouTube上轰动一时。

文森特最近正在进行一个新项目——“微星空之旅”。这是他在旅行中视听记录的汇编。文森特说：“我在世界各地进行探寻，试图去重新定义我们这一代的‘电影制作者’。而知识共享许可协议是这个过程中非常重要的一部分。”

翻译 / 姜丽丽

“在某种程度上，我过的是一种知识共享的生活。”

MORE INFO

<http://www.vincentmoon.com>



丹·吉尔默 Dan

GILLMOR

大同世界，理念共享

SAN JOSE

2004年，记者丹·吉尔默在完成《我们即媒体：民治民享的草根新闻》一书后，决定通过知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议来发表其作品。吉尔默认为，著作权所有权利保留模式不是他的最佳选择。他说：“如果人人都独揽其思想而不与他人分享，将会带来更大的危机。”

在写书的同时，吉尔默也是一位活跃的博客写手。他与新闻评论网站 Salon.com 达成了一项协议，即当他的博客内容在该网站上发布一周以后，他便可以通过知识共享许可协议将该博客内容重新发布在其个人网站上。吉尔默认为：“随着人们对知识共享组织了解的深入，更多的人会意识到：知识共享许可协议不是反著作权的，而是坚定的著作权体系支持者，它通过尊重著作权体系最重要的作者们的意愿，使知识得到传播。”

2010年12月，吉尔默发表了他的第二本书：《主动媒体》（Mediactive）。该书的装订版在亚马逊网上商店有售，每本售价14美元。但由于该书是通过知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议发布，任何人都可以在吉尔默的个人网站上下载该书的完整电子版。在吉尔默的个人网站向公众发布该书电子版的三天内，共有1500人次下载了该电子书。

吉尔默认为如果没有知识共享许可协议，他的《我们即媒体：民治民享的草根新闻》一书也就不会取得如此成就。“因为从一开始，美国的报刊杂志就从没重视过本书，我可以肯定地说，如果当初我没用采用知识共享许可协议来发表我的作品，那么我现在的一切都将灰飞烟灭，不复存在。”与人们所想的正好相反，向公众免费提供作品反而为吉尔默带来了可观的财富。用吉尔默的话来说，“我依旧每季度都能收到版税支票，对于一本已经出版了六年的书而言，夫复何求？”

“如果人人都独揽其思想而不与他人分享，将会带来更大的危机。”

MORE INFO

<http://dangillmor.com>

关于丹·吉尔默

丹·吉尔默（Dan Gillmor）是硅谷最著名的IT技术专家和专栏作者。他在亚利桑那州立大学的沃尔特·克朗凯特新闻与大众传播学院担任数字媒体创业中心主任，同时也是哈佛大学互联网与社会研究中心的研究员。除此之外，吉尔默也是一个广受追捧的博客作者，其博文包括科技、传媒、法律和政治等方面的新闻和评论。其先后出版了《我们即媒体：民治民享的草根新闻》、《主动媒体》两本书，引发了新闻媒体对当代传媒的热烈讨论。

翻译 / 朱雯



尼古拉斯·艾尔卡拉

Nicolás Alcalá

RIOT CINEMA

先发行，后盈利

MADRID

在制作《俄国宇航员》这部科幻电影时，西班牙独立电影公司莱尔特影视集团的首要目标就是大量发行，而不是盈利。所以该集团采用知识共享“署名—相同方式共享”许可协议发布了这部电影的所有预告片。

由此，莱尔特公司看到了知识共享许可协议在发行电影方面的潜力。有一个影迷将自己根据该电影创作的一幅图上传网站，而这幅图后来成为官方的电影海报。另外一个影迷对剧本进行了部分改编，而该改编部分最终被官方剧本所选用。莱尔特公司还举行演绎(remix)竞赛，并在全球范围内得到了90多个演绎版本的预告片。莱尔特公司在各种场合上展示这些创作短片，以此为《俄国宇航员》做宣传。而莱尔特公司和图片网站Lomography的类似合作使其获得了超过400张的图片。

当《俄国宇航员》电影制作完毕后，这部电影的所有版本都将以知识共享许可协议发布：高分辨率版本采用“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可；低分辨率版本采用“署名—相同方式共享”方式发布。莱尔特公司的创始人尼古拉斯·艾尔卡拉(Nicolás Alcalá)解释说：“我们认为电影院、观众自选网站、报纸或者电视台等媒体可能需要高清电影版本，那么他们就要和我们签订商业使用协议。但如果是一个经费有限的小型业余电影俱乐部或者发展中国家的电影院，就可以将低分辨率版本的电影用于商业使用。”

同时，艾尔卡拉也发现了用知识共享许可协议发布电影可以带来其他益处。他说：“一家柏林音乐公司的老板告诉我，他旗下的乐队将会以《俄国宇航员》为灵感创作一些歌曲，并将这些歌曲用知识共享许可协议发布，同时将这些歌曲与我们的电影一起录制到闪存盘上进行销售。由他进行投资，但我们共享收益。”

翻译 / 孙德旺

“如果你没有商业能力放映高清版本的电影，你可以选择经营低分辨率的版本。”

MORE INFO

<http://www.riotcinema.com>



斯科特·尼肯兹
Scott Nickrenz

ISABELLA STEWART GARDNER MUSEUM

让古典音乐回归大众

BOSTON

位于波士顿的伊莎贝拉·斯图尔特·加德纳博物馆已有一个多世纪的历史了，馆内收藏了超过 2500 件的艺术作品，而同时它也是古典音乐发展史上一个极具进步意义的运动（让古典音乐回归大众）的起源地。除了广泛的艺术品收藏外，该博物馆还拥有大量的 CD，这些 CD 上刻录了长达数百小时的现场音乐表演。多年来，这些音乐一直无人倾听。直到 2006 年 9 月，该博物馆的音乐馆长斯科特·尼肯兹推出了特别的“音乐会”——一个古典音乐的互联网播客。“当我第一次听说知识共享许可协议时，我就知道我们一定要这样做，”尼肯兹馆长说，“让大家免费共享这些高品质的音乐作品，自始至终都对我们非常重要。”

这个“音乐会”每两周广播 45 分钟，收听和下载的便捷推动了它的成功。在播客和音乐图书馆产生后的六周里内，总下载次数超过 4 万次，听众来自 83 个国家。这对于古典音乐播客而言是前所未有的。直到目前，我们每月的平均下载量已经达 5 万次左右。”尼肯兹说。

截至 2010 年 12 月，“音乐会”的总下载量已超过 180 万次，听众涵盖了从阿塞拜疆到克罗地亚在内的 190 个国家。“我最难忘的是，菲律宾一群经营非盈利性广播电台的修女们也联系了我们。感谢 CC，它使加德纳博物馆可以与听众们一起分享这些伟大的古典音乐。”

翻译 / 李逸群

“当我第一次听说知识共享许可协议时，我就知道我们一定要这样做，”尼肯兹馆长说，“让大家免费共享这些高品质的音乐作品，自始至终都对我们非常重要。”

MORE INFO

<http://www.gardnermuseum.org>



凯文·罗尔
Kevin Lawver

FICLY

合作讲故事

WASHINGTON, D.C.

2007年，凯文·罗尔还是美国在线公司的一名系统架构师。这一年，他在美国在线平台上建立了一个名叫 Ficlet 的故事网站，并将其网站上的内容用知识共享许可协议发布。美国在线公司的法律顾问们最初对这个做法犹存疑虑。“但是从他们开始关注知识共享‘署名—相同方式共享’许可协议的那一刻，他们便意识到这是个非常棒的协议。内容获取者只需要同意知识共享许可协议就可获取网站上的内容，而不需要另行协商签订其他的许可协议。”

在 Ficlet 网站，任何人都可以发表 1024 字节以内的小故事，并以知识共享许可协议予以发布。而其他人则可以在这个小故事的基础上，添加相应的前篇或后续故事，从而完成文学合作。在仅仅两年的时间内，就有 12000 名用户参与了这种文学合作，并一共完成了 48000 篇故事。除此之外，网站甚至还吸引了像知名作家约翰·思卡尔齐、电影《星际迷航：下一代》演员威尔·惠顿等名人撰稿人。

然而，2009 年 1 月，美国在线公司撤下了 Ficlet 网站并处理了该网站上用户创建的所有内容。幸运的是，由于所有的内容都是以知识共享协议发布的，因而罗尔能够及时采取挽救措施，合法地将大部分的内容重新发布在一个新的网站上。

如今，罗尔拥有一个新的名叫 Ficly 的文学合作网站。该网站拥有由 3000 个用户合作创作的 21000 多个故事，这些故事也都采用知识共享许可协议发布。自 2009 年 5 月以来，Ficly 网站遍布世界各地的用户不仅为 Ficly 带来了源源不断的新故事，同时也带来了 200 多万的访问量。一位用户甚至自己出钱将用户们精选出的几百个小故事汇编成一本 Ficly 文集并予以出版。罗尔说：“我喜欢做这些能够激发人们创造性的事情。”

翻译 / 夏江丽

“从他们开始关注知识共享‘署名—相同方式共享’许可协议的那一刻，他们便意识到这是个非常棒的协议。内容获取者只需要同意知识共享许可协议就可获取网站上的内容，而不需要另行协商签订其他的许可协议。”

MORE INFO
<http://www.ficly.com>

In our future

A CHILD BORN WITH A BIRTH
DEFECT LIKE MINE WILL
HAVE A GREATER CHANCE OF
SURVIVAL ANYWHERE IN THE WORLD

希瑟·拉加德

Heather LaGarde

INTRAHEALTH

建立医护资源的共享机制

WASHINGTON, D.C.

在非洲，对社区医护人员进行跟踪记录是非常困难的，因为他们总是在不断地移动，同时，缺乏良好的监测医护人员移动的数据系统往往导致混乱。为此，IntraHealth International 组织于 2009 年建立了 IntraHealth Open 项目，该项目旨在开发开源技术以便利医护人员之间的沟通和交流。

通过这个项目，社区卫生医护人员能够通过短信分享医护指南，接受培训和测试，还可以跟踪疾病和药品供应信息。这些疾病跟踪和药品供应监控信息由卫生部通过中央数据系统的短信平台统一发布。与此同时，医生们也可以利用谷歌健康（Google Health）跨国界地分享健康指南。

IntraHealth International 的合作发展顾问希瑟·拉加德说：“我们希望将技术与全球健康相结合，使技术进步能与更积极的地区意义、更强的影响力和更高的效率相伴相生，并使得先进的技术更好地应用于现实世界。我们以开放资源为基础是因为它能够将合作最大化，并加强地区医疗实力的建设。通过开放医疗资源，人们可以相互分享新的创造，并且 IntraHealth International 也可以用最少的人力物力使创新成果应用于更多国家。”

为了宣告 IntraHealth Open 项目的正式启动，IntraHealth International 组织与来自塞内加尔的歌手、格莱美获奖者尤索·恩多，以及纳什、邓肯·谢赫、拓巴·克鲁、电台音乐主持人伊奎儿、彼得·巴克、和埃斯特拉等多位艺术家共同合作，将恩多的歌曲《醒来》（也被称为《非洲呼唤》）灌制为混音作品，并以知识共享许可协议发布。与此同时，一个混音大赛开始了。此次大赛共收到来自世界各地的 500 多件作品，这些作品均以知识共享许可协议发布。通过使用知识共享许可协议，这些音乐不仅能够自由地传播，同时还能提高人们对 IntraHealth International 及其使命的关注与支持。

“我们以开放资源为基础是因为它能够将合作最大化，并加强地区医疗实力的建设。”

MORE INFO

<http://www.intrahealth.org>

翻译 / 杨蕊华



梅琳达·李

Melinda Lee

UNCENSORED INTERVIEW

新型的商业许可模式

NEW YORK

梅琳达·李是 Uncensored Interview 网站的创办人。这是一家视频制作和许可公司，向粉丝和制作人提供艺术家访谈视频。梅琳达·李以前曾任全球音乐电视台（MTV）国际和新媒体项目的法律顾问。在那个时候，她就意识到 MTV 由于对部分作品不具备著作权，致使他们失去了许多绝佳的机会。现在，她作为 Uncensored Interview 的创办人，她决心吸取这个教训，高度关注网站视频著作权的取得和许可问题。

目前，Uncensored Interview 访问了 1000 多个乐队及知名人士，共剪辑制作了 25000 个短片，其中包括对亨利·罗林斯、玛格丽特·周、朱丽叶·刘易斯、莫比的访问。大部分短片都采用传统著作权的全部权利保留保护模式，人们需要购买才能将这些短片用于电视、广播以及其他商业用途。在 2009 年 5 月，Uncensored Interview 通过知识共享“署名”许可协议（CC-BY），一次性发布了 2000 个相关短片。而这意味着任何人都可以将这些短片用于商业用途，只要他在使用时注明作者的姓名。

梅琳达表示：“我们这么做的目的是想看看公众对开放作品的反应。我们希望了解公众将会如何利用这些短片并将这些使用意向纳入我们的产品策略中。”粉丝们对 Uncensored Interview 发布的视频进行了极具创新性的演绎和混合，这为梅琳达提供了诸多的灵感，而她顺理成章地将这些灵感融入自己的创作中。

最近，以著作权规制严格著称的图片网站 Getty Images 也成为了 Uncensored Interview 的合作伙伴。Uncensored Interview 使用知识共享“署名”许可发布的短片也同时出现在了 Getty Images 的网站上。梅琳达指出，著作权的保护与作品的分享并不是对立的。她说：“可拓展的作品对我们来讲很重要。我们希望同尽可能多的人建立合作关系。”

目前，Uncensored Interview 的视频短片已经从最初的音乐延伸到美食、体育和文学领域的名人。梅琳达表示：“我们将继续使用知识共享许可协议发布更多短片。CC 协议简单、明确地标识了作品的基本权利，这为我们节省了很多时间。”

“我们希望了解公众将会如何利用这些短片并将这些使用意向纳入我们的产品策略中。”

MORE INFO

<http://www.uncensoredinterview.com>

翻译 / 刘萍



赛尔文·季默
Sylvain Zimmer

JAMENDO

让音乐家获益更多

LUXEMBOURG

2004年，一位居住在卢森堡的音乐家赛尔文·季默与他的两位朋友合作创建了Jamendo，一个使用知识共享协议来共享音乐的网站。他创建这个网站的原因在于当时他意识到知识共享许可模式是最合适且合法的方式，能够让他在互联网上与他的朋友们分享音乐。这个网站使用了一种免费增值的模式，一方面将他们网站的所有内容免费地提供给大众，另一方面对那些未经知识共享协议授权的行为进行收费，然后Jamendo与音乐创作者平分收入。

如今，Jamendo拥有超过4万张免费并且经过知识共享协议授权的专辑供用户下载。艺术家们每天上传上百件作品至他们的网站，使得Jamendo在全球拥有超过5000名付费用户，包括通过向Jamendo付费以便能够在电影、广告或者电视节目中播放相关作品的商业用户。

Jamendo网站同时给艺术家们带来相当可观的经济回报。巴塞罗那的乐器演奏家罗格·索比拉那·玛塔在2008年加入了Jamendo。在那之后，他的音乐被播放了超过60万次并且他通过协议授权了超过300个商业使用请求。罗格在Jamendo的博客上写道：“虽然有点难以置信，但是通过知识共享许可协议，我的音乐比通过普通销售方式获得了更多的商业利益。”

Jamendo的创始人之一皮埃尔·杰拉德说道：“知识共享是我们公司获得成功的根本原因。我们希望艺术家们把知识共享许可协议、Jamendo以及免费音乐的理念当作一种有益的音乐发布方式。”

翻译 / 张汉

“我们希望艺术家们把知识共享许可协议、Jamendo以及免费音乐的理念当作一种有益的音乐发布方式。”

MORE INFO

<http://www.jamendo.com>



马克·“霜白”·麦克尼尔

当创造模糊了艺术的界限

LOS ANGELES

Mark “Frosty” McNeill
DUBLAB

Dublab 本来是一个非营利性的网络音乐广播电台，但它后来成为了创造性视听作品混合项目的发起者。举例而言，2008 年 8 月，Dunlab 和知识共享组织联合举办了一个名为“走进无限”(Into Infinity) 的项目，邀请世界各地的艺术家们在 12 英寸的圆形卡片上进行创作或者制作 8 秒钟的循环音频，并通过知识共享协议发布了他们的作品。而艺术家们提交的这些作品最终组成了国际艺术展“走进无限”，这项展览包括了从波特兰到柏林的 150 多名视觉艺术家和 110 多名音乐家的作品。

“走进无限”项目在日本尤其受到追捧。来自日本北部城市札幌的艺术家 Kotobuki Hikaru，从大家提交的作品中提取素材制作了一种带有试听控制传感器的乒乓球拍，这种球拍能够在每一次击球时产生不同的音频循环。而来自东京的“香烟加咖啡”乐队，用“走进无限”艺术展中的音频创作了一场长达 30 分钟的现场音乐表演。综艺节目主持人、电影制片人 DBKN 也根据展览的内容创作了全新的视频作品。知识共享日本项目的“走进无限”iPhone 和 iPad 应用程序自 2009 年末发布以来，已被全球的用户下载了 60000 多次，诞生 18000 多部根据这 155 个音频作品和图片创作的“再演绎”作品。

Dublab 最新的一部作品是名为“洛杉矶之光”的电影。该片展现了 10 个不同的音乐家和乐队是如何利用知识共享协议发布作品的。影片所有的镜头都采用 Superheadz Digital Harinezumi 相机（一种低分辨率的小型数位相机，能够产生稍显模糊的梦幻图像）拍摄。影片中的所有片段和音乐都将用知识共享许可协议发布，同时相关的书籍、DVD 以及录音也将同步销售。Dublab 创始人之一马克·“霜白”·麦克尼尔说道：“能够用 CC 授权的素材赚钱，这真是令人兴奋的尝试。”

翻译 / 孙蓓蓓

“能够用 CC 授权的素材
赚钱，真是令人兴奋的尝
试。”

MORE INFO
<http://dublab.com>

关于 Dublab

Dublab 是位于洛杉矶的一家非营利性的网络音乐广播电台。同时，他们还广泛地开展艺术展、电影项目、唱片制作等活动。

Dublab 是一个来源于 dubbing（配音）和 laboratory（实验室）的混成词，意为试验、制作音乐的地方。



Tiago

SERRA

蒂亚戈 · 塞拉

从电台司令乐队到蒂亚戈 · 塞拉

LAMEGO

2008年7月，曾获格莱美奖的非主流摇滚乐队“电台司令”(Radiohead)为歌曲《卡片之家》(“House of Cards”)特别制作了一部音乐视频。该音乐视频的制作没有使用摄像机。不同于传统的视频制作，乐队邀请数字媒体艺术家阿伦·科布林制作了一套三维图像，使得画面看上去像是来自老式电视机。此外，他们还采用知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议，将该视频的可视化数据代码发布在谷歌代码网站上。

提供获取开放性源代码的途径能够产生意想不到的效果。蒂亚戈·塞拉，一位在葡萄牙工作的交互设计师，就通过获取开放性源代码创作了一组坐标，并通过Blender软件在三维打印机上将汤姆·约克的头部雕像用ABS塑料打印了出来。

塞拉不仅仅是“电台司令”和科布林的粉丝，于此同时，他还在葡萄牙一个名为科莫布拉的小镇与他人合作创立了一个创客空间，将展现他们三维打印雕像过程的照片和视频上传到Flickr和Vimeo上。他还将在这种三维打印机设计上传到了数字化实物设计分享网站——Thingiverse网站上。塞拉的作品源自“电台司令”乐队和科布林制作的视频。由于该视频是适用知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议的，所以塞拉的这一演绎作品也同样要采用这一协议。

从他最初用约克的头像进行试验到两年后的今天，塞拉已经看到很多人在快乐地使用他设计的三维打印机。塞拉说：“我一直都在用照片和视频记录我的工作过程，因为我觉得共享这些信息很有必要。既然我从同行分享的照片和视频那里学到了很多东西，那么我也应该对此有所回馈。”

翻译 / 陈宇斯

“我一直在用照片和视频记录我的工作过程，因为我觉得共享这些信息很有必要。既然我从同行分享的照片和视频那里学到了很多东西，那么我也应该对此有所回馈。”

MORE INFO

<http://technofetishist.info>



穆罕默德·纳纳赫
Mohamed Nanabhay

ALJAZEERA

共享信息 丰富全球资讯

DOHA

2009年，半岛电视台建立了世界上第一个以知识共享许可协议发布的广播录像资源库网。这个网站允许世界各地的用户及电视台对以知识共享许可协议发布的视频进行免费下载、分享、演绎、添加字幕甚至转播，只要他们在使用的时候注明录像来源于半岛电视台。

半岛电视台英语频道的负责人穆罕默德·纳纳赫（Mohamed Nanabhay）说道：“人们信奉自由文化的主要原因是认识到放弃著作权控制可以得到更好的东西。而这个‘更好的东西’就是创意社区的建立。”自半岛电视台发布第一批CC协议授权的视频后不久，一个个惊喜便接踵而至。“教师、电影制片人、游戏开发商、援助机构、音乐制作者都在使用和演绎我们视频。”纳纳赫说道。

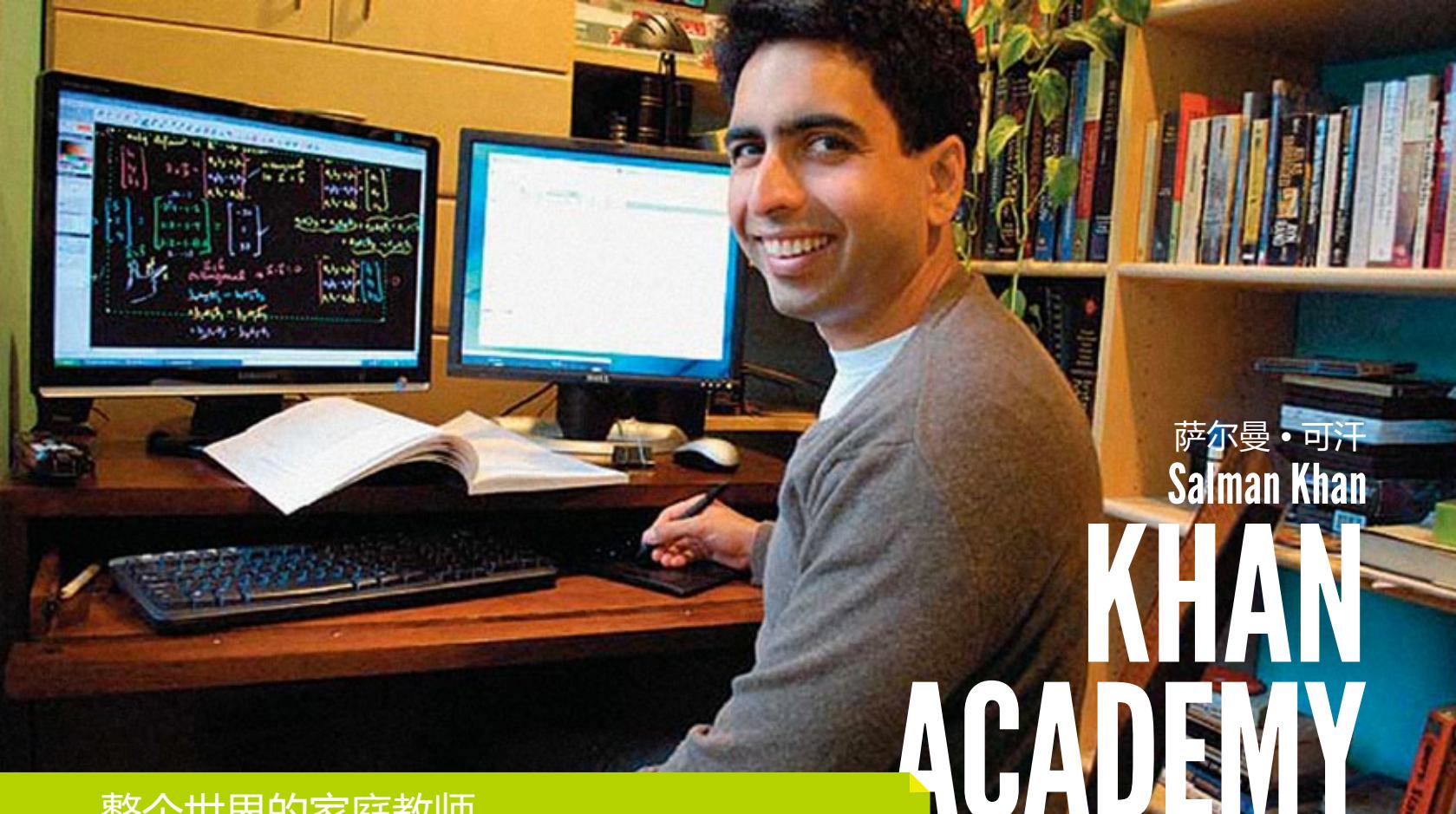
但是，半岛电视台中的视频对他人而言无疑是极有价值的，为什么半岛电视台要将这些视频免费开放？这种开放对半岛电视台意味着什么？纳纳赫回答说：这种开放便利了公众对半岛电视台视频的使用，从而给半岛电视台带来了巨大的访问量，还能让身在国外的人能够及时获取本国的讯息。这些视频的访问量数目惊人。据纳纳赫透露，之前网站将有关埃及暴动的视频用CC协议发布后，网站的访问量就增加了723%。

“人们信奉自由文化的主要原因是认识到放弃著作权控制可以得到更好的东西。”

MORE INFO

<http://cc.aljazeera.net>

翻译 / 柴耀田



萨尔曼·可汗
Salman Khan

KHAN ACADEMY

整个世界的家庭教师

MOUNTAIN VIEW

2004 年，当萨尔曼·可汗开始通过雅虎涂鸦（Yahoo's Doodle）对家住新奥尔良的 12 岁表妹进行网络远程家教时，他正在波士顿管理一家对冲基金公司。可汗的课程很受表妹欢迎，于是他开始把这些课程上传到 YouTube 上，让更多的人可以观看、学习。之后两年内，可汗的视频在网上受到了网友们的极大关注。于是他辞掉了工作，将其视频注册为非营利性频道，决心全职制作教育视频短片。

可汗的视频都是他自己原创的，并通过知识共享“署名—非商业性使用—相同方式共享”许可协议发布。如今，可汗学院共拥有 1600 多个教学视频，视频内容涵盖化学、代数、房地产危机原因等各领域的知识，而且每月平均有一百多万的独立用户观看了这些视频。虽然可汗并不是正式的教育家，但是他的教学影响力已经超越了国界——他的视频观看者中有 40% 都来自海外。可汗学院的主要资金来源是捐款，并且捐款数量以每年三倍的速度增加。最近，来自比尔与梅林达盖茨基金会的支持使得学院的成员扩大到六人。此外，比尔·盖茨的声援也大大提升了可汗学院的形象。

现在，可汗学院每天仍然能收到大量来自中学生、大学生以及成年人的信件，他们在信中热情地描述通过可汗学院的课程学到的知识以及取得的优异成绩。由于这些教育视频可以自由演绎和分享，于是人们纷纷把它们翻译成其他语言。于是，可汗学院的课程视频在各国迅速蹿红。可汗说：“至今为止，观众们在我们的视频中学到的知识确实比很多人在课堂上学到的还要多。最棒的事情是，就算我明天被公共汽车撞倒了，我仍然可以继续每年辅导数以百万计的人。即使我已经不在了，我仍然能提高我对现在以及未来的影响力。”

但是，到底是什么驱使一个人放弃高薪的对冲基金工作，转而去做 YouTube 视频呢？可汗是这样回答这个问题的：“有一天我收到了一个学生的来信，他说他来自一个从没出过大学生的贫穷家庭。他非常讨厌数学。但是之后他发现了可汗学院的教学视频，并在学校考试前花了一整个暑假来观看这些视频，最终他在考试中得了满分，而这种事在这所社区学校中从没发生过的。最终他以优秀学生的身份毕业了。这就是使我放弃原来工作的原因。”

翻译 / 潘铭

“就算我明天被公共汽车撞倒了，我仍然可以继续每年辅导数以百万计的人。”

MORE INFO

<http://www.khanacademy.org>

关于可汗学院：

可汗学院（Khan Academy）是由孟加拉裔美国人萨尔曼·可汗创立的一家非营利性教育组织，主旨在于利用网络影片进行免费授课，向世界各地的人们提供免费的高品质教育。可汗学院现有关于数学、历史、金融、物理、化学、生物、天文学等科目的资源，教学影片超过 2000 多部，并通过知识共享许可协议在线发布了这些视频。



格雷斯·蔡
Grace Choi

HUMAN RIGHTS WATCH

用事实改变世界

GLOBAL

成立于 20 世纪 80 年代的“人权观察 (Human Rights Watch) ”是一个非政府组织，一直以来都在揭露世界各地发生的侵犯人权的事件。他们公布的人权报告调查深入，立场中立，受到了成千上百万读者的关注。从印度对恐怖分子嫌犯的羁留和酷刑，到伊朗对性别的歧视，每次调查侵犯人权事件，“人权观察”的调查人员都要花费数个月搜集事件真相。人权观察出版总监格雷斯·蔡说道：“我们对事实的描述尽可能的准确、中立，并全文公布在媒体上，以此向那些实施侵犯人权行为的政府和组织施压，希望他们能够改变原有做法。”

该组织的调查报告采用知识共享“署名—非商业性使用—禁止演绎”许可协议发布在网上。公众可以免费下载到原文。格雷斯解释了这样做的原因：“我们经常会收到许多来自大学和图书馆的请求，要求我们授予其使用这些报告的许可。我们认为知识共享许可协议为我们提供了很好的法律协议，以许可公众使用我们报告的权利。而且它是一种使我们报告得以最广泛传播的最简单可行的方式。”

“人权观察”每年都要出品 90 到 100 期的报告。最近他们还推出了相应的 iPad App 应用，免费向公众提供报告全文。这个组织是一个真正做到用事实改变世界的范例。在这个过程中，知识共享许可协议是不可或缺的，尤其是在那些装订版报告无法到达的地方。

翻译 / 路聪

“知识共享许可协议是一种使我们报告得以最大传播的最简单可行的方式。”

MORE INFO
<http://www.hrw.org>



开源硬件

MILAN

马西莫·班齐
Massimo Banzi

ARDUINO

2005年，意大利的两位交互设计师马西莫·班齐和大卫·科蒂德列斯决定尝试一个新花样：将知识共享“署名 - 相同方式共享”许可协议适用于硬件设计。他们设计了一个开源的微电脑控制板，并将其命名为“Arduino”。这是一个带有电路板的简易微控制器，可以很容易地控制开关和传感器。这个控制器可以帮助那些喜欢自己动手组建硬件的硬件迷们实现梦想。

在接下来的几年中，从合成器到吉他扩音器，再到IP电话路由器，马西莫见证了了许多极具创造性和高度合作性项目的诞生，并且所有的这些项目都是源自于“Arduino”控制板。WIRED杂志总主编克里·安德森使用该控制板开始了一个无人机DIY项目，旨在实现飞行器的无人驾驶。知名开源三维打印机马克堡（Makerbot）在“Arduino”控制板的基础上构建了更加耐用的设计。

由于“Arduino”控制板的集成电路设计使用了“署名 - 相同方式共享”许可协议，所有基于该控制板而衍生的其他设计也必须使用该协议。马西莫的“Arduino”控制板销量已达20800多个，而且销量还在逐年增长。由于“Arduino”是开源的，其开发团队无须提供大量的技术支持。马西莫说：“我们是开源的，所以人们更愿意帮助我们，对我们也更宽容。这就产生了很好的连锁反应。”

班齐设计“Arduino”控制板最初是由于他执教的设计学校失去了资金赞助。形势逼人，马西莫将他的电路图上传到Berlios（一个类似谷歌代码的德国网站）上，并以GPL通用公共许可证发布了软件，以知识共享“署名—相同方式共享”许可协议发布了硬件设计。现在，该举动的意义已经远远超过大量设计图的免费使用。马西莫说：“给电路设计和电路板布局贴上知识共享的标签，使硬件设计变成了一种大众喜爱的文化。日后无论我们如何，这个项目都会一直存续下去。”

翻译 / 周昀佳

“给电路设计和电路板布局贴上知识共享的标签，使硬件设计变成了一种大众喜爱的文化。”

MORE INFO

<http://www.arduino.cc>



詹姆斯·帕特里克·凯利

James Patrick
KELLY

飞出抽屉，迎向读者

BOSTON

享誉世界的雨果奖与星云奖得主、科幻小说家詹姆斯·帕特里克·凯利计划通过知识共享许可协议在其博客上以每期一章的形式，向年轻人发布自己即将面世的小说。鉴于上部小说《燃烧》大获成功的事，他对这种策略的成效深信不疑。

在凯利获星云奖之前，他的小说《燃烧》只通过一家极小的出版社出版发行，并且他还将小说粘贴在其个人网页上免费让读者阅读，以期得到更多读者关注，但一直收效见微。直到后来，他发现了知识共享许可协议。

凯利说：“在CC这个平台出现前，我把小说挂在个人网页上已经很久了。直到我的朋友科利·多克托罗开始引导我去关注CC的功能。当我知道有众多同伴正跟我一起努力构建一种全新的数字文化，并且当我们的做法有法律作为支撑时，我感到很安心。”

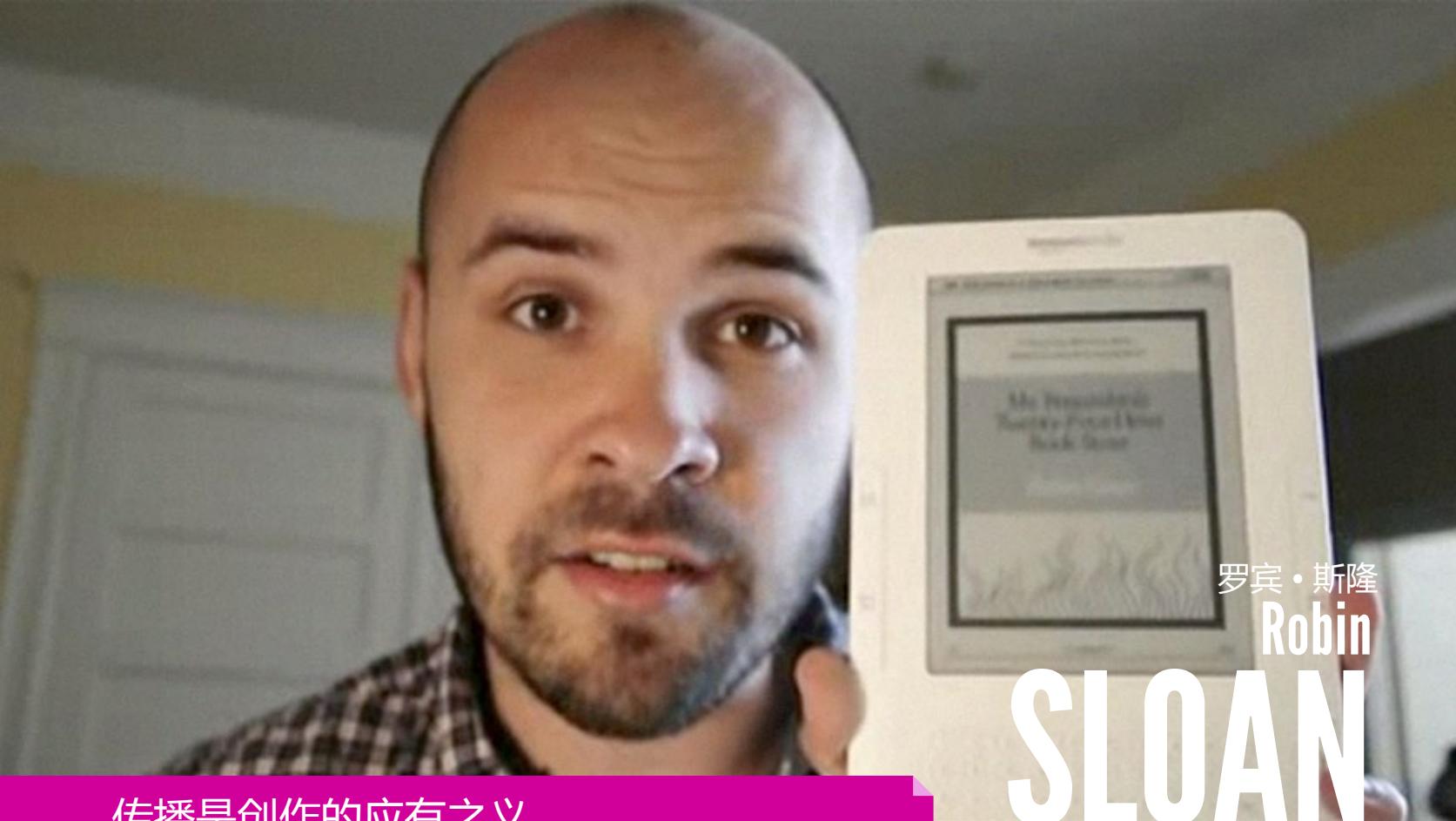
在他用知识共享许可协议发布《燃烧》之后，有成千上万的人通过CC了解到了这部小说。这也使得这本小说获得了2007年星云奖的提名，并且成为第一部通过CC模式发表而获此殊荣的科幻小说。发表这部小说的博客大受追捧，甚至一度使得凯利网站的服务器瘫痪。凯利说：“我记得这部小说的下载次数超过了15000次。要是我没有用知识共享许可协议免费发布我的小说，它会得到现在这样的赞誉和认可吗？我想绝对不会的。”

凯利最终通过“知识共享许可”这种方式在数字网络世界中享负盛名。他说：“我认为当下作家们最可怕的敌人不是出版商，也不是抄袭者，甚至不是盗版者，而是不见天日的籍籍无名，至少对于我来说是这样的。通过知识共享，我可以把自己的得意之作从抽屉的黑暗角落解救出来，呈现在读者面前。所以，知名度和声誉才是新数字时代的核心。”

翻译 / 史兆欢

MORE INFO

<http://www.jimkelly.net>



罗宾·斯隆
Robin

SLOAN

传播是创作的应有之义

SAN FRANCISCO

罗宾·斯隆知道，依靠传统途径出版书籍困难重重，其原因不仅仅在于作者的知名度不够高，还有很多其他方面的限制。所以这位来自旧金山的短篇小说作家兼文化博客 Snarkmarket 博主选择了另外一种方法。他通过在 Kickstarter 网站（一个旨在为作家及其他创作者的项目寻找资助的网站）呼吁捐款的方式集资创作了他的第一部中篇小说——《Annabel Scheme》。为了提高自己在 Kickstarter 上的支持率，同时也为方便他人获取、复制、传播他的作品（包括电子版和纸质版），罗宾在筹集捐款的时候承诺作品最后将以知识共享许可协议予以发布。这个承诺为罗宾的《Annabel Scheme》带来了共计 10000 美元的赞助，远远超过罗宾的预想，同时此次作品赞助还被评为 Kickstarter 2009 年度最佳项目。

与此同时，罗宾积极鼓励人们对作品进行演绎。罗宾说：“我希望人们在我的小说中找到喜欢的人物和场景并对其进行创造性的演绎。知识共享许可协议不是一个被动的授权许可，我更倾向于把它看作是一种号召，一种积极的呼吁人们进行再创作的号召。这就好像是一个信号指示灯在说‘请对我进行再创作吧！’”

罗宾号召他的书迷们充分利用知识共享许可协议，再创作出他们所能想到的最有趣的作品。而正是因为这样，一首有关《Annabel Scheme》的主题歌曲和一幅根据小说中塑造的旧金山而创作的三维图像诞生了。罗宾说，如果没有知识共享许可协议，对他小说的再创作将会面临更复杂的挑战。“我将不得不花大量的时间去思考如何界定和解释再创作。在我们进行再创作时，我们也将面临大量的难题。从‘嗯，谁对我再创作的作品享有权利？’这个问题出发，将会有一系列的难题等着我们。”

对于罗宾而言，“知识共享”不仅仅是一个许可协议，它能够帮助罗宾与“潜在的志同道合的朋友”实现沟通与交流。这些人富有创造力、乐于分享并愿意与他人合作创作。

“对于一个像我这样的作家而言，传播是创作的应有之义。不管采用何种途径，我的作品能够到达更多人的手里，就是一种胜利。”罗宾的策略似乎很奏效。他说：“《Annabel Scheme》的在线阅读数量正持续增长，Twitter 上每周都会更新该数量，并且我知道有更多的人选择下载阅读 PDF 文件，他们甚至购买了 Kindle 电子阅读器版的电子书。”

“知识共享许可协议不是一个被动的授权许可，我更倾向于把它看作是一种号召，一种积极的呼吁人们进行再创作的号召。”

MORE INFO

<http://robinsloan.com>

翻译 / 蒋晓莉



让研究成果成为公共资源

SAN FRANCISCO

当开放式出版商公共科学图书馆（PLoS）于2003年发行其第一期科学期刊《PLoS生物技术》时，它就面临着严峻的考验。社会对学者水平的判断不仅仅取决于其作品的质量，还与该作品发表在何种期刊上有关。随着行业的发展、资助机会的增多和网上的声誉的提高，研究人员对学术期刊的挑剔是可以理解的。

PLoS出版总裁马克·帕特森回忆道：“我们和很多支持开放资源的科学家进行了交流，但是彼时他们也担忧我们在出版界缺乏声誉和立足之地。由于我们一开始是开放资源的倡导者，因此我们有大量支持者。最终，他们充沛的精力获得了回报，很快就有一些研究人员带头在我们的开放式期刊上发表了他们了不起的研究成果。这些研究成果是我们成就今时今日的基石——如今，我们每月要出版数以百计的高品质开放研究成果资源，而这一数字正处于持续增长中。”

开放式期刊的核心原则是影响力。帕特森说：“我们决心排除研究资源再利用中的所有障碍，并将科研文献转化为进一步研究的资源。开放资源对资源提供者和研究人员都产生了最大程度上的影响。”帕特森看到在出版领域有一股很强的开放资源的潮流。他说，“越来越多的开放式期刊问世，出版内容更加丰富，在资助机构和倡导开放资源的机构中，新的政策正在形成。所有利益相关者也在发起运动。现在的问题是我们如何更快地实现这场运动。”

知识共享许可协议已作为开放式出版取得成功的必不可少的一部分，PLoS出版的所有期刊都使用CC项下的“署名”（BY）许可协议发布。帕特森说：“CC许可协议已经给出了一个强烈并一致的信号，那就是你可以利用开放式出版的研究成果做你想做的事。由于CC许可协议是由专家拟定的，有着良好的法律基础，因此该协议已经成为开放式出版的黄金准则。”

“开放资源对资源提供者和研究人员都产生了最大程度上的影响。”

MORE INFO
<http://www.plos.org>

翻译 / 康攀

其他声音和评价

Other Voices

TESTIMONIALS

“您帮助我们创造了一些重要且有价值的东西，同时这些东西支撑起了更重要且更具价值的创造力生态。每个人都应为之庆贺。CC 将是更健全、更理性的未来社会的重要组成部分。在那里，整个世界开始认识到理性与平衡的价值，并且人们开始使用 CC 许可协议。”

Lawrence LESSIG
Founding Board Member, CREATIVE COMMONS
Director, EDMOND J. SAFRA FOUNDATION CENTER FOR ETHICS
劳伦斯·莱斯格
CC 创始人之一
埃德蒙·萨夫拉伦理基金会中心主任



“在种子传媒集团（Seed Media Group），我们相信，科学所具有改变世界的独特潜力。如今，全球科学信息环境在很大程度上是封闭的、受限制的、紊乱的，这使得科学的这种独特潜力受到了很大的限制。科学家们应该脱离这种限制。同时，社会也需要更自由的科学信息环境。种子传媒集团为我们一直以来对 CC 的支持以及我们与 CC 在追求开放科学方面的共同合作而感到自豪。”

亚当·毕磊
种子传媒集团

Adam BLY / SEED MEDIA GROUP

“CC 是我们向新型音乐传媒产业迈进的一项基本条件。CC 对有关内容许可的体系设计精益求精，并且 CC 可以提高公众的自由文化意识。因此，我始终支持 CC 并鼓励其他人积极地使用 CC。”

简诺·培根
CANONICAL 公司
Jono BACON / CANONICAL

“当创作者想分享他们的创作成果时，CC 为他们提供了简便快捷的工具。由此产生的共享和协作的能力也使得我们的创作形式得以极大的丰富。”

米切尔·贝克
MOZILLA 基金会
Mitchell BAKER / MOZILLA FOUNDATION

“作为一名作者，我首先面临的不是盗版问题，而是籍籍无名的问题。但由于 CC 的出现，我的书有如蒲公英的种子，随风飘扬，散落在任一个角落，在意想不到的地方生根发芽。”

科利·多克托罗
作家
Cory DOCTOROW / AUTHOR

“个体基因组项目（The Personal Genome Project）正在制作一个不断扩展的生物组织数据库。为了促进并推动科学发现，我们致力于推进这些资源的广泛共享。CC 已为我们达到这些目标提供了清晰并严谨的工具。”

杰森·博比
个体基因组项目（The Personal Genome Project）
Jason BOBE / PERSONAL GENOME PROJECT

“我认为 CC 所持的完全开放的态度，对那些没有大量宣传预算的艺术家们来说是非常重要的。没有钱投放广告和广播，你就不得不依靠歌迷的认同去主动传播你的歌曲。如果你指责歌迷的传播是一种违法行为，那么到最后，你伤害的会是你自己。”

布拉德·萨克思
音乐家
Brad SUCKS / MUSICIAN

“我们在世界各地搜集各种非营利组织制作的调查报告。这些调查报告大都没有标注是否可以‘再使用’，但也没有著作权完全保留的声明。我们每次遇见这样的情况，都会指引作者在其报告上使用 CC 协议，因为 CC 是一个平衡两种极端并解决其他版权问题的完美方案。”

丽莎·布鲁克斯
ISSUELAB 网
Lisa BROOKS / ISSUELAB

“CC 在开放式出版中扮演着关键角色。出版者们广泛地采用 CC 许可协议，这意味着开放式的文章不仅可以被免费阅读和下载，也可以被自由的传播、改变和再利用。无论是对研究结果的有效交流，还是对下一代科研人员的培养，这都是至关重要的。”

马特·科特瑞尔
生物医学期刊出版中心（BIOMED CENTRAL）
Matt COCKERILL / BIOMED CENTRAL

“如果网络空间是我们人类新探索的下一步，那么为了网络的未来，我们必须得确保自由不被传媒公司的专利所击碎。支持 CC 不是我们应该要做的事，而应该是我们必须去做的事情。”

埃本·莫格伦
软件自由法律中心
Eben MOGLEN / SOFTWARE FREEDOM LAW CENTER

“我想生活在这样一个世界：在那里知识可以建立、成长在其他知识的基础之上。而 CC 为信息的共享创造了基本的构架，使得这样的世界成为可能。”

杰克·赫利克
WikiHow
Jack HERRICK / WIKIHOW

“CC 为电影制作人以及其他创作者带来了许多益处。CC 不仅使得创作者得以方便地分享彼此之成果，而且使得公众可以方便地找到那些可以被合法利用的资料。如果我需要为一个项目找音乐或者视频，我可以一头扎入 CC 所创造的巨大资源库去寻找自己所需要的资源。CC 使世界上的每个人都能对创作成果进行分享、使用和改编。我利用 CC 在“勇敢的新电影（brave new films）”网站上分享了自己的很多作品，我希望其他的电影人可以用新颖有趣的方式对我的作品加以利用。”

罗伯特·格林沃尔德
“勇敢的新电影”网
Robert GREENWALD / BRAVE NEW FILMS

“CC 对于开放社区的运行与维持十分重要，而人人皆可从开放社区中获益良多。BLIP.TV 网站上有将近四分之一的视频都采用了 CC 协议。通过授权使用者对创作者作品进行共享、改编和二次共享的权利，我们为开放社区的建立和成长提供了更多的机会。”

贾斯汀·戴
BLIP.TV
Justin DAY / BLIP.TV

“这一切都始于 2003 年。那一年我往 Opsound.org 网站上传了一段名为‘我的生命’的吉他音乐。大约两个月后，我收到了一封来自于北卡罗莱纳州的一位十七岁小提琴家 Cora Beth Bridges 的电子邮件。她告诉我她对这段音乐进行了演绎，加进了一些新的东西并将新曲子命名为‘生命的变化’。我至今仍记得我们共同创作的那首曲子有多么的美妙，我也很高兴知道世界上也有和我一样想跨越时间和空间与他人进行合作的人。”

科林·缪科勒
音乐家
Colin MUTCHEL / MUSICIAN

“CC 为人们分享、演绎和再利用创作作品提供了工具，这与 TCP/IP 和 HTTP 允许开放的网站、网络以及应用层的原理是一样的。因特网因开放而独特。CC 是因特网开放的重要组成部分。”

艾略特·诺斯
Tucows 公司
Elliot NOSS / TUCOWS

“因为 CC，作品的产生不再意味着创作的结束，而是意味着一个完全由陌生人进行的合作性创作过程的开始。从这个角度看艺术和文化，别有一番满足感和美感。”

乔纳森·库尔顿
音乐家
Jonathan COULTON / MUSICIAN

“文化的传播和发展，离不开人们自愿与他人分享其创作成果及以此为基础进行的再创作。CC 为乐于创造的人们分享彼此之工作成果提供了最好的途径。分享让世界变得更加美好。我们何其幸运能够使用 CC，更令我们感到十分自豪的是，这些年以来我们一直都在支持 CC。”

克里斯·迪博纳
GOOGLE
Chris DIBONA / GOOGLE

“我真的相信，用一代人的时间，我们就可以实现知识在全球范围内的传播，每一个人都可以获取这些知识，减少甚至消除由于缺乏信息获取途径所引起的不便。CC 是信息传播改革取得成功至关重要的一部分。”

伊万·佩德诺夫
StatusNet 网
Evan PRODROMOU / STATUSNET

“CC 通过加强信息共享，拓展获取渠道和加强合作对信息资源的传播环境进行了颠覆式的创新。信息和资源需要自由地漫步，从而让思想的土壤更加肥沃并达到更高的水平。现在，CC 为它们提供了这样的传播环境。”

莎朗·特里
遗传学联盟
Sharon TERRY / GENETIC ALLIANCE

“CC 是关于新文化基础性框架的建构。这种文化一方面是草根文化，但另一方面又比之前的草根文化更为复杂。”

吉米·威尔士
维基百科
Jimmy WALES / WIKIPEDIA

“CC 告诉我们，即使不修改法律或进行新的立法，我们仍可以让世界变得更加美好、更加有趣。换句话来说，只要我们所要表达的观念能够传达，我们是愿意分享我们的创作成果的。感谢 CC 和 CC 背后的法律人，我们现在不再需要专门为这件事而聘请律师了。”

乔纳森·齐特林
哈佛大学伯克曼互联网及社会研究中心
Jonathan ZITTRAIN / BERKMAN CENTER FOR INTERNET & SOCIETY

“CC 为你作品的许可提供了一个重要的选择，使得作品的分享、创作和出版更容易。我们一直以来都是 CC 的支持者，并且相信 CC 开辟的这种新颖的、极具创造力的交流方式至关重要。”

戴夫·杜乐
OUTHINK MEDIA
Dave TOOLE / OUTHINK MEDIA

“LULU 网的主要任务就是为作家、教育家、研究人员和其他创作者解决问题。我们非常自豪地支持着 CC 及其独创的应对复杂版权问题的解决方式。CC 和我们有着共同的目标：鼓励创作者的创作并使其作品走向世界。”

鲍勃·扬
LULU.COM
Bob YOUNG / LULU.COM

What Is THE POWER OF OPEN WORTH?

翻译 / 陈丽佳



Mike LINKSVAYER // VP, CREATIVE COMMONS

迈克·林科斯弗耶
知识共享组织副总裁

开放的力量有多少价值？

瞬间的想法、行为或是一个平台，在产业形成之前，要衡量它们对社会的贡献是很难的。麦肯锡全球研究院于 2011 年 5 月出版了一篇报告，该报告指出互联网对全球 GDP 的贡献率达 2.9%，每年约 1.7 万亿美元。互联网是基于开放性标准建立的，并且很大程度上是依靠免费的开源软件在运行。2007 年计算机通讯工业协会发现依赖于版权的限制和例外的产业每年为美国社会增加 2.2 万亿美元的价值，份额高达美国经济的 1/6。

知识共享运动中蕴含的开放的力量使得互联网软件和开放性标准领域的开放度跃上了新层面，并在版权限制和例外领域之外又拓展了一个自愿许可模式。但是，这种新层面的开放度价值有多少？尽管经济学家们正在对这个问题进行研究，但是我们现在还没有得到最新的权威数据。于是人们可能就会问，维基百科有多少价值？开放教育资源有多少价值？开放政府有多少价值？数以百万的艺术家们以及本书中例举的其他创作者们之间的共享和合作又有多少价值？

人们的回答各式各样，其中也有一些言之有理、令人印象深刻的回答。但是不管作何回答，它都将会遗漏一个基础性的条件，那就是：开放的价值不是静止不变的。开放的真正力量来自无需申请许可的创新体系。如果互联网离开开放性标准和开源软件，大量的电子通讯平台或许就不会存在了。而没有知识共享，知识文化的协作共享也就不会发生；没有了知识共享，沟通交流和合作的民主度也会降低、参与度也会较少，不平等的现象会更多，创新和发展也会受到影响。开放的力量真正的价值其实是：无价。

How Has ADOPTION OF CREATIVE COMMONS Grown?

知识共享许可协议的发展前景？

衡量知识共享许可协议的发展状况首先要面临网络的分散性问题，但更难的是经济价值的评估问题。从知识共享组织成立的第一年开始，我们就跟踪记录了网络搜索引擎搜索出的知识共享许可协议被链接的数量和主要网站上用 CC 协议发布的作品数量。根据这些数据，我们每年年底对使用了知识共享许可协议的作品进行保守估计，得出以下数据：第一年年末是 100 万部作品，而到了 2010 年末则超过了 4 亿。

References: [1] http://www.eg8forum.com/fr/documents/actualites/McKinsey_and_Company-internet_matters.pdf
[2] <http://creativecommons.org/weblog/entry/7643>

VISUALIZING THE GROWTH

用图表说话

翻译 / 夏江丽

尽管这个图表表现出难以置信的增长势头，但是采用知识共享许可协议的作品数量可能远远超过于此。由于我们采取保守方式估计，这些图表实际上只反映了来自雅虎搜索引擎和 Flickr 照片分享网站的数据。2009 年 6 月，维基百科和其他维基媒体开始采用知识共享“署名—相同方式共享”许可协议，这一事件被誉为知识共享发展历史上最为重要的事件，但是在本图表中并没有反映出维基百科的许可协议使用量。此外，由于雅虎网站的一些变动，2010 年 5 月份以后的相关增长量也可能被低估了。

随着知识共享许可协议使用的增加，不同许可协议的使用比例也逐渐发生了变化。在第一年，只有约 20% 的作品允许“演绎”和“商业性使用”，也即完全“开放”作品的使用。但是 8 年后，这个比例几乎翻了一番。

这一变化似乎表明，一旦创作者体验到了开放的力量，他们便会开放更多的作品。

400MM+
TOTAL CC LICENSED WORKS
AS OF 2010

2010 年使用知识共享许可协议作品的总量超过 4 亿

40%
USING A FULLY OPEN
CC LICENSE
AS OF 2010

“完全”开放的比例达到 40%

500 Million

400 Million

300 Million

200 Million

100 Million

 Total CC Licensed Works
2003 – 2010

 CC BY, BY-SA, Public Domain
20% first year, nearly 40% by 2010

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010



The Volunteers of the CC China Mainland Translation Team

参与本书翻译的 CC 志愿者们

后记

2011年6月，融汇全球CC创作者、使用者故事的《开放的力量》一书由CC总部推向全球。为了更好地分享全球范围内CC协议的使用经验，为更多的创作者使用CC协议提供鲜活的案例参考，CC中国大陆项目组织来自各个不同领域的CC志愿者，将该书翻译成册，供公众参阅。

一群年龄各异、工作背景完全不同的CC热心人士，聚集在一起为了一个共同的目标而努力……《开放的力量》看似简单却又充满乐趣的翻译过程也体现了CC中国大陆团队的工作机制：一群有着法律、艺术、新闻、技术等不同背景的人，通过团队的力量，为推广CC理念、倡导合法分享而不断努力着。

《开放的力量》中文译本翻译团队由数十人组成，他们当中既有刚开始研究生生活的同学，也有初入职场的毕业生，还有身在海外也同样为项目贡献力量的留学生朋友。参与该翻译项目的志愿者，自愿认领文章，在灵活掌握时间的基础上，均按时提交了翻译作品。您可以从本书的照片墙中找到CC中国大陆项目翻译团队的笑容。

知识共享中国大陆项目团队很高兴能通过《开放的力量》这个翻译项目结识更多愿意推广CC合法分享理念的朋友，正是在大家的不懈努力下，CC才能在中国大陆生根、发芽、开花、结果……

与此同时，《开放的力量》中文版的问世正值中国大陆3.0版CC协议发布以及CC十周年之际，本书采用中国大陆3.0版“署名”(CC-BY)协议发布，既是对中国大陆3.0版CC协议的支持，也作为对CC十周年的庆祝。

让我们一同见证开放的力量！
让我们共同托起“合法分享”构筑的美好未来！



知 识 共 享 中 国 大 陆

知识共享中国大陆项目团队
2012年12月20日
北京

The Power of Open SUPPORTERS

Google™

BILL & MELINDA
GATES foundation

THE WILLIAM AND FLORA
HEWLETT
FOUNDATION

mozilla



PUBLIC LIBRARY
of SCIENCE

JISC



OMIDYAR NETWORK™

OPEN SOCIETY
FOUNDATIONS

NEW AMERICA
FOUNDATION

MACARTHUR
The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation

Microsoft®

Microsoft®
Research

MACMILLAN

wellcome trust

ict hö
QATAR

المجلس الأعلى للاتصالات و تكنولوجيا المعلومات
Supreme Council of Information & Communication Technology

loftwork

FGV
DIREITO RIO

faberNovel
ideas with legs

Silicon Sentier
Connecte et agit pour l'innovation

THE POWER OF OPEN

(cc) creative commons



<http://creativecommons.org/contact>